



Original: INGLÉS

Distr. doble

(Documentación provisional preparada por el Secretario General en cumplimiento del párrafo 2 de la resolución 1102 (XL) del Consejo Económico y Social)

INDICE

	<u>Página</u>
NOTA PRELIMINAR .....	1
PARTE I. RESOLUCIONES DE CARACTER GENERAL .....	3
A. RESOLUCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL .....	3
1) Resolución 103 (I). Persecución y discriminación raciales .....	3
2) Resolución 96 (I). El crimen de genocidio .....	3
3) Resolución 731 (VIII). Desarrollo de los derechos políticos de la mujer en los territorios en que la mujer no disfruta plenamente de esos derechos .....	4
4) Resolución 740 (VIII). Prueba de la existencia del trabajo forzoso.....	4
5) Resolución 842 (IX). Trabajo forzoso .....	5
6) Resolución 843 (IX). Condición de la mujer en derecho privado: costumbres, antiguas leyes y prácticas que afectan a la dignidad de la mujer como ser humano ....	5
7) Resolución 1510 (XV). Manifestaciones de odio racial y nacional .....	6
8) Resolución 1779 (XVII). Manifestaciones de prejuicios raciales y de intolerancia nacional y religiosa .....	7
9) Resolución 1850 (XVII). Discriminación racial en los territorios no autónomos .....	8
10) Resolución 2017 (XX). Medidas para aplicar la Declaración de las Naciones Unidas sobre la elimina- ción de todas las formas de discriminación racial ....	9
11) Resolución 2027 (XX). Medidas encaminadas a lograr más rápidamente el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales .....	10
12) Resolución 2105 (XX). Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales .....	12
B. RESOLUCIONES DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL .....	15
1) Situación en materia de derechos humanos y libertades fundamentales - Resolución 1074 C (XXXIX). Informes periódicos sobre derechos humanos e informes sobre libertad de información .....	15

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
2) Libertad de información .....	16
a) Resolución 306 B (XI). Informe de la Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social .....	16
b) Resolución 387 B (XIII). Informe de la Comisión encargada de preparar un proyecto de Convención sobre Libertad de Información .....	17
c) Resolución 888 E (XXXIV). Cooperación internacional para ayudar a desarrollar los medios de información en los países menos desarrollados .....	18
3) Trabajo forzoso .....	19
a) Resolución 524 (XVII). Trabajo forzoso: informes del Comité Especial del Trabajo Forzoso .....	19
b) Resolución 607 (XXI). Trabajo forzoso .....	19
4) Condición jurídica y social de la mujer .....	20
a) Resolución 154 (VII). Informe del segundo período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer .....	20
b) Resolución 504 F (XVI). Derechos políticos de la mujer .....	21
c) Resolución 547 H (XVIII). Costumbres, leyes y prácticas antiguas contrarias a la dignidad humana de la mujer .....	21
d) Resolución 587 D II (XX). Derechos y obligaciones de los padres .....	22
e) Resolución 587 D III (XX). Domicilio de la mujer casada .....	23
f) Resolución 884 E (XXXIV). Salario igual por trabajo igual .....	23
g) Resolución 884 C (XXXIV). Posibilidades de instrucción primaria para niñas y mujeres .....	24
h) Resolución 884 D I (XXXIV). Leyes de sucesión en cuanto afectan a la condición jurídica y social de la mujer .....	25
i) Resolución 1068 F (XXXIX). Condición de la mujer en el derecho privado .....	26

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
C. RESOLUCIONES DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS .....	28
1) Resolución 6 (XVI). Manifestaciones de antisemitismo y de otras formas de prejuicio racial y de intolerancia religiosa de naturaleza semejante .....	28
2) Resolución 2 (XXII). Cuestión de la violación de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de <u>apartheid</u> , en todos los países y en particular en los países y territorios coloniales dependientes .....	29
PARTE II. RESOLUCIONES RELATIVAS A DETERMINADOS PAISES Y TERRITORIOS .....	33
A. RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD .....	33
1) Política de <u>apartheid</u> del Gobierno de Sudáfrica .....	33
a) Llamamiento para que cese la venta y el envío de equipo y materiales para la fabricación y el mantenimiento de armas y municiones en Sudáfrica, y creación bajo la autoridad del Secretario General de un pequeño grupo de expertos encargado de examinar los métodos para resolver la situación en Sudáfrica .....	33
b) Resolución por la que se exhorta al Gobierno de Sudáfrica a renunciar a la ejecución de las personas condenadas a muerte por actos resultantes de su oposición a la política de <u>apartheid</u> , a poner término inmediatamente al proceso en curso y a conceder una amnistía a todas las personas ya encarceladas, internadas o sometidas a otras restricciones por haberse opuesto a la política de <u>apartheid</u> , en particular a los acusados en el proceso de Rivonia. ....	34
c) Condena de la política de <u>apartheid</u> y de la legislación correspondiente, apoyo de la conclusión principal del Grupo de Expertos y creación de un comité de expertos integrado por todos los miembros y encargado de emprender un estudio técnico y práctico sobre la viabilidad, la efectividad y las consecuencias de las medidas que el Consejo pueda adoptar de conformidad con la Carta .....	34

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
2) Situación en los territorios bajo administración portuguesa .....	37
a) Resolución 163 (1961) del 9 de junio de 1961 .....	37
b) Resolución 218 (1965) aprobada en la 1268ª sesión, celebrada el 23 de noviembre de 1965 .....	37
3) Situación en Rhodesia del Sur .....	39
a) Resolución 202 (1965) aprobada en la 1202ª sesión celebrada el 6 de mayo de 1965 .....	39
b) Resolución 216 (1965) aprobada en la 1258ª sesión, celebrada el 12 de noviembre de 1965 .....	41
B. RESOLUCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL .....	42
1) Cuestión de Aden .....	42
a) Resolución 1949 (XVIII). Cuestión de Aden .....	42
b) Resolución 1972 (XVIII). La situación en Aden ...	42
c) Resolución 2023 (XX). Cuestión de Aden .....	43
2) Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia ....	45
a) Resolución 1817 (XVII). Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia .....	45
b) Resolución 1954 (XVIII). Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia .....	45
c) Resolución 2063 (XX). Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia .....	46
3) Cuestión de las Islas Viti .....	48
Resolución 2068 (XX). Cuestión de las Islas Viti ....	48
4) Cuestión de Omán .....	49
Resolución 2073 (XX). Cuestión de Omán .....	49
5) Cuestión de los territorios bajo administración portuguesa .....	50
a) Resolución 1819 (XVII). La situación en Angola ..	50
b) Resolución 2107 (XX). Cuestión de los territorios bajo administración portuguesa .....	51
6) Política racial del Gobierno de la Republica de Sudáfrica .....	54
a) Resolución 719 (VIII). Tratado dado a las personas de origen indio en la Unión Sudafricana .....	54

INDICE (continuación)

Página

b)	Resolución 721 (VIII). La cuestión del conflicto racial en el Africa del Sur resultante de la política de segregación racial ( <u>apartheid</u> ) del Gobierno de la Unión Sudafricana .....	55
c)	Resolución 1662 (XVI). Trato dado a las personas de origen indio e indopakistaniano en la República de Sudáfrica .....	56
d)	Resolución 1663 (XVI). Cuestión del conflicto racial en el Africa del Sur resultante de la política de <u>apartheid</u> del Gobierno de la República de Sudáfrica .....	56
e)	Resolución 1761 (XVII). La política de <u>apartheid</u> del Gobierno de la República de Sudáfrica .....	57
f)	Resolución 1881 (XVIII). La política de <u>apartheid</u> del Gobierno de la República de Sudáfrica .....	58
g)	Resolución 2054 (XX). La política de <u>apartheid</u> del Gobierno de la República de Sudáfrica .....	59
7)	Cuestión del Africa Sudoccidental .....	63
a)	Resolución 1568 (XV). Cuestión del Africa Sudoccidental .....	63
b)	Resolución 1702 (XVI). Cuestión del Africa Sudoccidental .....	64
c)	Resolución 1703 (XVI). Peticiones referentes al territorio del Africa Sudoccidental .....	65
d)	Resolución 1805 (XVII). Cuestión del Africa Sudoccidental .....	67
e)	Resolución 1899 (XVIII). Cuestión del Africa Sudoccidental .....	67
f)	Resolución 2074 (XX). Cuestión del Africa Sudoccidental .....	67
8)	Cuestión de Rhodesia del Sur .....	69
a)	Resolución 2012 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur .....	69
b)	Resolución 2022 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur .....	70
c)	Resolución 2024 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur .....	72

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
9) Cuestión del Tibet .....	72
a) Resolución 1723 (XVI). Cuestión del Tibet .....	72
b) Resolución 2079 (XX). Cuestión del Tibet .....	73
C. RESOLUCIONES DEL COMITE ESPECIAL ENCARGADO DE EXAMINAR LA SITUACION CON RESPECTO A LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES .....	74
1) Aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General a Rhodesia del Sur, a los territorios bajo administración de Portugal, al Africa Sudoccidental y a Basutolandia, Bechuania y Swazilandia .....	74
2) Cuestión de Adén .....	76
a) Resolución aprobada en la 338ª sesión, celebrada el 17 de mayo de 1965 .....	76
b) Resolución aprobada en la 399ª sesión, celebrada el 22 de marzo de 1966 .....	77
c) Resolución aprobada en la 447ª sesión, celebrada el 15 de junio de 1966.....	77
3) Basutolandia, Bechuania y Swazilandia .....	79
Resolución aprobada en la 439ª sesión, celebrada el 9 de junio de 1966.....	79
4) Territorios bajo administración portuguesa.....	81
Resolución aprobada en la 363ª sesión, celebrada el 10 de junio de 1965 .....	81
5) Cuestión de Rhodesia del Sur .....	83
a) Resolución aprobada en la 328ª sesión, celebrada el 22 de abril de 1965 .....	83
b) Resolución aprobada en la 347ª sesión, celebrada el 28 de mayo de 1965 .....	83
c) Resolución aprobada en la 427ª sesión, celebrada el 31 de mayo de 1966 .....	84
6) Cuestión del Africa Sudoccidental .....	86
a) Resolución aprobada en la 372ª sesión, celebrada el 17 de junio de 1965 .....	86
b) Resolución aprobada en la 439ª sesión, celebrada el 9 de junio de 1966 .....	87

INDICE (continuación)

Anexo I: LISTA DE LAS CONVENCIONES EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS  
CONCERTADAS BAJO LOS AUSPICIOS DE LAS NACIONES UNIDAS . .

Anexo II: TEXTOS DE LAS DECLARACIONES APROBADAS POR LA ASAMBLEA  
GENERAL EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS

- 1) Declaración Universal de Derechos Humanos
- 2) Declaración de los Derechos del Niño
- 3) Declaración sobre la concesión de la independencia  
a los países y pueblos coloniales . . . .
- 4) Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación  
de todas las formas de discriminación racial



NOTA PRELIMINAR

1. En su 1415ª sesión plenaria celebrada el 4 de marzo de 1966, el Consejo Económico y Social aprobó la resolución 1102 (XL) en la que, recordando la resolución aprobada el 18 de junio de 1965 por el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, así como las resoluciones 2022 (XX) y 2074 (XX) de la Asamblea General sobre las cuestiones de Rhodesia del Sur y del África Sudoccidental, respectivamente, y declarando "que el problema de la discriminación racial entraña en el mundo actual una de las violaciones más graves y más comunes de los derechos humanos", el Consejo:

"1. Invita a la Comisión de Derechos Humanos a que examine en su 22º período de sesiones, como cuestión importante y urgente, la cuestión de la violación de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de apartheid, en todos los países y en particular en los países coloniales y demás territorios dependientes, y que presente al Consejo, en su 41º período de sesiones, recomendaciones sobre las medidas que deben adoptarse para poner fin a esas violaciones;

2. Pide al Secretario General que prepare para el Consejo un documento con los textos de las decisiones (o extractos de éstas) adoptadas por los órganos de las Naciones Unidas en los que figuren decisiones pertinentes;

3. Pide asimismo al Secretario General que complete anualmente ese documento con los textos de nuevas decisiones (o extractos de éstas) y lo presente a la Comisión de Derechos Humanos, a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías."

2. Aunque el Consejo no fijó ninguna fecha determinada para que el Secretario General preparase el documento mencionado en el párrafo 2 de la resolución 1102 (XL), la Secretaría ha procurado poner a disposición del 41º período de sesiones del Consejo la documentación que, a su juicio, pueden desear los miembros del Consejo que se les facilite en forma conveniente. Al compilar las disposiciones pertinentes de las decisiones tomadas por los órganos de las Naciones Unidas, la Secretaría se ha inspirado en los puntos de vista expuestos en el 40º período de sesiones del Consejo y durante el examen por la Comisión de Derechos Humanos de la resolución 1102 (XL) del Consejo. Sin embargo, debe considerarse que este documento sólo tiene carácter provisional. Al preparar los suplementos mencionados en el párrafo 3 de la resolución 1102 (XL), la Secretaría tendrá debidamente en cuenta las opiniones que los miembros del Consejo expongan en el actual período de sesiones.

3. La documentación relativa a las resoluciones de los órganos de las Naciones Unidas se divide en dos partes. La parte I contiene resoluciones o extractos de resoluciones de carácter general que no se refieren a países determinados. Las resoluciones pertinentes de la Asamblea General se reproducen por orden cronológico. Para evitar repeticiones, no se reproducen las resoluciones del Consejo Económico y Social que transmiten proyectos de resolución a la Asamblea General para su aprobación; las demás resoluciones que contienen declaraciones del Consejo Económico y Social se citan por materias.

La parte II contiene resoluciones o extractos de resoluciones relativas a determinados países y territorios; se han clasificado según los países o territorios a que se refieren y figuran por orden cronológico. Sólo se han incluido las resoluciones relacionadas con cuestiones actualmente estudiadas por los órganos de las Naciones Unidas. Se reproducen íntegramente las resoluciones más recientes de carácter amplio y general. También se incluyen extractos de resoluciones anteriores que contienen datos pertinentes no expuestos en otras resoluciones más recientes.

El anexo I contiene una lista de convenciones en materia de derechos humanos concertadas bajo los auspicios de las Naciones Unidas; debido a la extensión de los textos, estas convenciones no se reproducen íntegramente. El anexo II contiene, para facilitar su examen por los miembros del Consejo, los textos íntegros de las declaraciones pertinentes aprobadas por la Asamblea General en materia de derechos humanos.

PARTE I

RESOLUCIONES DE CARACTER GENERAL

A. RESOLUCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

1) Resolución 103 (I). Persecución y discriminación raciales

La Asamblea General declara que está entre los intereses superiores de la humanidad el poner fin inmediatamente a las persecuciones y manifestaciones de prejuicio religioso como del que se ha dado en llamar racial, e invita a los gobiernos y autoridades responsables a que actúen de acuerdo tanto con el espíritu como con la letra de la Carta de las Naciones Unidas y tomen con este fin las medidas más rápidas y enérgicas.

Cuadragésima octava reunión plenaria,  
19 de noviembre de 1946.

2) Resolución 96 (I). El crimen de genocidio

El genocidio es una negación del derecho de existencia a grupos humanos enteros, de la misma manera que el homicidio es la negación a un individuo humano del derecho a vivir; tal negación del derecho a la existencia conmueve la conciencia humana, causa una gran pérdida a la humanidad en el aspecto cultural y otras contribuciones representadas por estos grupos humanos, y es contraria a la ley moral y al espíritu y objetivos de las Naciones Unidas.

Muchos ejemplos de tales crímenes de genocidio han ocurrido cuando grupos raciales, religiosos o políticos, han sido destruidos parcial o totalmente.

El castigo del crimen de genocidio es un asunto de preocupación internacional.

La Asamblea General, por lo tanto,

Afirma que el genocidio es un crimen del derecho internacional que el mundo civilizado condena y por el cual los autores y sus cómplices deberán ser castigados, ya sean éstos individuos particulares, funcionarios públicos o estadistas y el crimen que hayan cometido sea por motivos religiosos, raciales o políticos o de cualquier otra naturaleza.

Invita a los Estados que son Miembros de las Naciones Unidas a promulgar las leyes necesarias para la prevención y castigo de este crimen;

Recomienda que se organice la cooperación internacional entre los Estados, con el fin de facilitar la rápida prevención y castigo del crimen de genocidio, y con este fin;

Quincuagésima quinta reunión plenaria,  
11 de diciembre de 1946.

3) Resolución 731 (VIII). Desarrollo de los derechos políticos de la mujer en los territorios en que la mujer no disfruta plenamente de esos derechos

La Asamblea General,

Recordando su resolución 56 (I), del 11 de diciembre de 1946, relativa a los derechos políticos de la mujer, la cual fue reafirmada en la resolución 640 (VII), del 20 de diciembre de 1952,

Habiendo considerado la resolución 504 F (XVI) del Consejo Económico y Social, del 23 de julio de 1953,

Insta a los Estados a que tomen todas las medidas necesarias para impulsar, en especial mediante la educación y la legislación, el desarrollo de los derechos políticos de la mujer en todos los territorios, inclusive los territorios en fideicomiso y los territorios no autónomos en los cuales la mujer no goce de la plenitud de esos derechos políticos.

454ª sesión plenaria,  
23 de octubre de 1953.

4) Resolución 740 (VIII). Prueba de la existencia del trabajo forzoso

La Asamblea General,

...

Considerando que los sistemas de trabajo forzoso constituyen una seria amenaza a los derechos humanos fundamentales y ponen en peligro la libertad y la condición jurídica y social de los trabajadores, en contravención de las obligaciones y disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas,

...

1. Afirma la importancia que concede a la abolición de todos los sistemas de trabajo forzoso o "correctivo", ya sea que se utilicen como un medio de coerción política o de castigo por tener o expresar opiniones políticas, o en una escala tal que resulte un elemento importante en la economía de un país;

...

468ª sesión plenaria,  
7 de diciembre de 1953.

5) Resolución 842 (IX). Trabajo forzoso

La Asamblea General,

1. Hace suya la decisión del Consejo Económico y Social de condenar la existencia de sistemas de trabajo forzoso que se emplean como medio de coacción política o de castigo respecto de los que sustentan o expresan ciertas opiniones políticas, y que se aplican en una escala tal que constituyen un elemento importante en la economía de un país;

2. Pide al Consejo Económico y Social y a la Organización Internacional del Trabajo que perseveren en su empeño por abolir tales sistemas de trabajo forzoso;

3. Apoya el llamamiento dirigido por el Consejo a todos los gobiernos para que revisen sus leyes y prácticas administrativas teniendo en cuenta las circunstancias actuales y el deseo cada vez mayor de los pueblos del mundo de reafirmar su fe en los derechos humanos fundamentales y en la dignidad y el valor de la persona humana;

514ª sesión plenaria,  
17 de diciembre de 1954.

6) Resolución 843 (IX). Condición de la mujer en derecho privado: costumbres, antiguas leyes y prácticas que afectan a la dignidad de la mujer como ser humano

La Asamblea General,

Recordando los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración Universal de Derechos Humanos;

Considerando que en ciertas regiones del mundo la mujer está sujeta a costumbres, antiguas leyes y prácticas referentes al matrimonio y a la familia que son incompatibles con dichos principios,

Estimando que la supresión de tales costumbres, antiguas leyes y prácticas favorecería el reconocimiento de la dignidad de la mujer como ser humano y contribuiría al bienestar de la familia como institución,

Habiendo examinado la resolución 547 H (XVIII), aprobada el 12 de julio de 1954 por el Consejo Económico y Social,

1. Insta a todos los Estados, incluso a los que han contraído o puedan contraer obligaciones relativas a la administración de territorios no autónomos o en fideicomiso,

a que adopten todas las disposiciones apropiadas en los países y territorios bajo su jurisdicción con miras a abolir dichas costumbres, antiguas leyes y prácticas, a saber: asegurar a la mujer una libertad completa en la elección de marido; suprimir la práctica de poner precio a la novia (bride price); garantizar a la viuda el derecho a la guarda de sus hijos y la libertad de contraer nuevas nupcias; abolir totalmente el matrimonio de las niñas y la práctica de esponsales de las jóvenes antes de la edad núbil y establecer con tal fin las penas que fueren del caso; crear un registro civil o de otra clase en el que se inscriban todos los matrimonios y los divorcios; asegurar que todos los casos en que estén en juego derechos individuales sean juzgados por un órgano judicial competente; garantizar también que los subsidios familiares que se concedan serán administrados de tal modo que beneficien directamente a la madre y a los hijos;

2. Recomienda que se ponga especial empeño, mediante la educación fundamental en las escuelas públicas y privadas y utilizando diversos medios de información, en dar a conocer a los habitantes de las regiones mencionadas en el segundo párrafo del preámbulo supra la Declaración Universal de Derechos Humanos y los decretos y leyes vigentes que se refieran a la condición jurídica y social de la mujer.

214ª sesión plenaria,  
17 de diciembre de 1954.

7) Resolución 1510 (XV). Manifestaciones de odio racial y nacional

La Asamblea General,

Alarmada porque en muchas partes del mundo las tendencias de odio racial y nacional todavía no se combaten suficientemente dando a la juventud una orientación conforme al espíritu de la Carta de las Naciones Unidas,

Expresando el principio de que las Naciones Unidas tienen la obligación de combatir esas manifestaciones, comprobar los hechos y las causas que las originan y recomendar qué medidas firmes y eficaces pueden adoptarse contra tales manifestaciones,

1. Condena enérgicamente todas las manifestaciones y prácticas de odio racial, religioso y nacional en las esferas política, económica, social, educativa y cultural de la vida de la sociedad, considerándolas como violaciones de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos;

943ª sesión plenaria,  
12 de diciembre de 1960.

8) Resolución 1779 (XVII). Manifestaciones de prejuicios raciales y de intolerancia nacional y religiosa

La Asamblea General.

Habiendo examinado el informe de la Comisión de Derechos Humanos sobre su 17º período de sesiones y el informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre su 13º período de sesiones,

Profundamente preocupada por la existencia de los prejuicios raciales y la intolerancia nacional y religiosa que continúan manifestándose en distintas partes del mundo,

Reiterando su condena a todas las manifestaciones de prejuicios raciales y de intolerancia nacional y religiosa por considerarlas violaciones de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Recordando su resolución 1510 (XV) de 12 de diciembre de 1960,

Considerando que es esencial recomendar nuevas medidas concretas y eficaces para eliminar esas manifestaciones de prejuicios e intolerancia,

1. Invita a los gobiernos de todos los Estados, a los organismos especializados, a las organizaciones no gubernamentales y a las organizaciones privadas a que continúen haciendo esfuerzos constantes por educar a la opinión pública a fin de suprimir los prejuicios raciales y la intolerancia nacional y religiosa y eliminar todas las influencias indeseables que fomentan dichos prejuicios e intolerancia y a que adopten las medidas apropiadas para que se tengan debidamente en cuenta, en la orientación de la educación, el artículo 26 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el principio 10 de la Declaración de los Derechos del Niño aprobada por la Asamblea General el 20 de noviembre de 1959;

2. Pide a los gobiernos de todos los Estados que tomen todas las medidas necesarias para abrogar, donde todavía existan, las leyes discriminatorias que crean y perpetúan los prejuicios raciales y la intolerancia nacional y religiosa, promulguen, cuando sea necesario, leyes que prohíban esa discriminación y adopten disposiciones legislativas u otras medidas apropiadas para combatir esos prejuicios e intolerancia;

3. Recomienda a los gobiernos de todos los Estados que combatan enérgicamente, mediante la educación y por todos los medios de información, la creación, propagación y diseminación de tales prejuicios e intolerancia en cualquiera de sus formas;

4. Invita a los organismos especializados y a las organizaciones no gubernamentales a colaborar plenamente con los gobiernos de los Estados en sus esfuerzos por prevenir y hacer desaparecer los prejuicios raciales y la intolerancia nacional y religiosa;

5. Invita a los gobiernos de los Estados Miembros, a los organismos especializados y a las organizaciones no gubernamentales interesadas a que informen al Secretario General acerca de las medidas que adoptaren para cumplir la presente resolución;

6. Solicita del Secretario General que rinda un informe a la Asamblea General en su decimoctavo período de sesiones sobre el cumplimiento de la presente resolución.

1187ª sesión plenaria,  
7 de diciembre de 1962.

9) Resolución 1850 (XVII). Discriminación racial en los  
territorios no autónomos

La Asamblea General,

Recordando su resolución 1698 (XVI) de 19 de diciembre de 1961 por la que decidió, entre otras cosas, encarecer a los Estados Miembros administradores que incluyeran entre las medidas que contribuirían al cumplimiento de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales disposiciones para garantizar:

a) La abrogación o revocación inmediata de todas las leyes y ordenanzas que tiendan a alentar o sancionar, directa o indirectamente, políticas y prácticas discriminatorias por motivos de raza,

b) La adopción de disposiciones legislativas que hagan punible por ley la discriminación y la segregación raciales,

c) El desistimiento, por todos los demás medios posibles, incluso con medidas administrativas, de tales prácticas basadas en motivos raciales,

d) La extensión inmediata a todos los habitantes del pleno ejercicio de los derechos políticos fundamentales, en particular el derecho de voto, y el establecimiento de la igualdad entre los habitantes de los territorios no autónomos,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre el cumplimiento de la resolución 1698 (XVI) y el informe de la Comisión para la Información sobre Territorios no Autónomos,

Observando con gran inquietud que la discriminación racial en la ley y en la práctica, que inspira profunda repugnancia a la humanidad, no ha sido erradicada en los territorios no autónomos,

Reiterando su parecer de que la discriminación y la segregación raciales puedan erradicarse completa y rápidamente en los territorios no autónomos mediante la estricta aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,



1. Reafirma solemnemente su condena categórica de la política y las prácticas de discriminación racial en los territorios no autónomos;
2. Encarece a los Estados Miembros administradores que pongan inmediatamente en práctica la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales en los territorios que administran, con objeto de que cese la discriminación racial en todas sus formas y en todas las esferas;
3. Decide remitir el informe del Secretario General sobre la discriminación racial en los territorios no autónomos y las actas resumidas de los debates sobre dicho informe al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

1198ª sesión plenaria,  
19 de diciembre de 1962.

10) Resolución 2017 (XX). Medidas para aplicar la Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial

La Asamblea General,

Habiendo examinado la cuestión de la efectividad de la Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial contenida en la resolución 1904 (XVIII) de la Asamblea General, de 20 de noviembre de 1963,

Observando que en algunos países continúa existiendo la discriminación racial, a pesar de la enérgica condena de la misma por las Naciones Unidas,

Tomando nota complacida de la resolución 1076 (XXXIX), aprobada por el Consejo Económico y Social el 28 de julio de 1965 y, en particular, de la decisión tomada por la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías de emprender, con arreglo a la Declaración, un estudio especial de la discriminación racial en las esferas política, económica, social y cultural,

Reconociendo que, con el fin de realizar los propósitos y principios de la Declaración, todos los Estados deben tomar medidas inmediatas y positivas, incluidas las legislativas y otras, para enjuiciar y, llegado el caso, para declarar ilegales las organizaciones que promuevan la discriminación racial o inciten a ella, que inciten al uso de la violencia o que usen de la violencia con propósitos de discriminación basados en raza, color u origen étnico,

1. Exhorta a todos los Estados en que se practique la discriminación racial a que tomen urgentemente medidas eficaces, incluidas las legislativas, para dar efectividad a la Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial;
2. Pide a los Estados donde existan organizaciones que promuevan la discriminación racial o inciten a ella, que tomen todas las medidas necesarias para enjuiciar y, llegado el caso, declarar ilegales esas organizaciones;
3. Pide a los Estados que aún no lo hayan hecho que informen sin demora al Secretario General de las medidas que hayan tomado para dar efectividad a la Declaración;
4. Pide al Secretario General que presente a la Asamblea General, a tiempo para su estudio en el vigesimoprimer período de sesiones, un informe sobre los progresos realizados en la aplicación de la Declaración;
5. Pide al Consejo Económico y Social que invite a la Comisión de Derechos Humanos y a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías a que, teniendo en cuenta el estudio especial de la discriminación racial en las esferas política, económica, social y cultural a que se refiere la resolución 1076 (XXXIX) del Consejo, recomienden toda nueva disposición que los órganos pertinentes de las Naciones Unidas podrían adoptar con miras a eliminar todas las formas de discriminación racial y a que presenten esas recomendaciones a la Asamblea General;
6. Recomienda que, dentro del programa de servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos y en el contexto del programa para el Año Internacional de los Derechos Humanos, se celebre un seminario sobre la cuestión de la eliminación de todas las formas de discriminación racial.

1366a sesión plenaria,  
1º de noviembre de 1965.

- 11) Resolución 2027 (XX). Medidas encaminadas a lograr más rápidamente el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales

La Asamblea General;

Recordando su resolución 1776 (XVII) de 7 de diciembre de 1962, sobre la necesidad de seguir promoviendo y desarrollando el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales,

Reafirmando su deseo de lograr la observancia y el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas

y con las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos, de la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial y de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, encaminadas a dar mayor eficacia a las medidas de las Naciones Unidas en esta esfera,

Reconociendo la necesidad de que durante el Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo se dedique especial atención, tanto en el plano nacional como en el internacional, al progreso de los derechos humanos y se promueva la adopción de medidas encaminadas a acelerar el desarrollo del respeto y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales,

Advirtiendo que, a pesar de las repetidas recomendaciones, ciertos países se obstinan en seguir practicando la segregación, en violación de las leyes fundamentales de la justicia, de la libertad y del respeto de los derechos humanos,

1. Insta a todos los gobiernos a que durante el Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo lleven a cabo esfuerzos especiales para fomentar el respeto y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales, y les invita a que incluyan en sus planes de desarrollo económico y social medidas encaminadas a lograr nuevos progresos en la aplicación de los derechos humanos y las libertades fundamentales que se proclaman en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en declaraciones e instrumentos aprobados posteriormente en la esfera de los derechos humanos;

2. Pide a las autoridades de asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que faciliten toda la ayuda posible, dentro de los programas proyectados con ocasión del Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a fin de promover el progreso en la esfera de los derechos humanos;

3. Invita al Consejo Económico y Social a pedir a la Comisión de Derechos Humanos que continúe estudiando el modo de seguir promoviendo y desarrollando el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales;

4. Recomienda al Consejo Económico y Social que, al estudiar la cuestión de la transferencia de los recursos liberados por el desarme, tenga presentes las necesidades económicas de todos los países, y en especial de los menos desarrollados, a fin de ayudarles a salvaguardar los derechos humanos y las libertades fundamentales.

1381a sesión plenaria,  
18 de noviembre de 1965.

12) Resolución 2105 (XX). Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

La Asamblea General,

Recordando la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, que figura en su resolución 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, así como sus resoluciones 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, 1810 (XVII) de 17 de diciembre de 1962 y 1956 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963,

Recordando asimismo sus resoluciones 1805 (XVII) de 14 de diciembre de 1962 y 1899 (XVIII) de 13 de noviembre de 1963, por las cuales confió tareas relativas al Africa Sudoccidental al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, así como su resolución 1970 (XVIII) de 16 de diciembre de 1963, por la cual confió al Comité Especial nuevas funciones acerca de la información comunicada en virtud del inciso e) del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas,

Habiendo examinado los informes preparados por el Comité Especial para los años 1964 y 1965,

Tomando nota con profundo pesar de que, cinco años después de aprobada la Declaración, todavía hay muchos territorios bajo dominación colonial,

Deplorando la actitud negativa de ciertas Potencias coloniales, y en particular la actitud inadmisible de los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica, que se niegan a reconocer a los pueblos coloniales el derecho a la independencia,

Preocupada por la política de las Potencias coloniales, que ponen en jaque los derechos de los pueblos coloniales al favorecer la afluencia sistemática de inmigrantes extranjeros y al dispersar, deportar y trasladar a los autóctonos,

Tomando nota de las medidas adoptadas y previstas por el Comité Especial respecto de la lista de territorios a los que se aplica la Declaración,

Deplorando igualmente la actitud de ciertos Estados que, a pesar de las resoluciones de la Asamblea General y del Comité Especial, continúan colaborando con los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica, e incluso les prestan una asistencia que estos dos Gobiernos emplean para intensificar la represión contra las poblaciones africanas oprimidas,

Plenamente consciente de que la persistencia del régimen colonial y de la práctica del apartheid, así como de todas las formas de discriminación racial, constituyen una amenaza a la paz y la seguridad internacionales y un crimen contra la humanidad,

Habiendo aprobado resoluciones sobre algunos territorios examinados por el Comité Especial,

1. Reafirma sus resoluciones 1514 (XV), 1654 (XVI), 1810 (XVII) y 1956 (XVIII);
2. Toma nota con satisfacción de la labor realizada por el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, y le felicita por los esfuerzos que ha realizado para aplicar la Declaración;
3. Aprueba los informes del Comité Especial e invita de nuevo a las Potencias administradoras a que apliquen las recomendaciones que figuran en ellos;
4. Deplora profundamente que ciertas Potencias coloniales se nieguen a colaborar con el Comité Especial y continúen haciendo caso omiso de las resoluciones de la Asamblea General;
5. Hace un llamamiento a las Potencias coloniales para que pongan fin a su política, que viola los derechos de los pueblos coloniales con la afluencia sistemática de inmigrantes extranjeros y con la dispersión, deportación y traslado de los autóctonos;
6. Pide al Comité Especial que prosiga su labor y que continúe investigando los medios más adecuados para aplicar inmediata e íntegramente la resolución 1514 (XV) a todos los territorios que aún no han logrado la independencia;
7. Aprueba el programa de trabajo previsto por el Comité Especial para 1966, en especial la posibilidad de organizar una serie de reuniones en África y de enviar misiones visitadoras a los territorios, sobre todo a las regiones del Atlántico, del Océano Índico y del Pacífico;
8. Pide al Comité Especial que preste suma atención a los territorios pequeños y que recomiende a la Asamblea General los medios más adecuados y las medidas que convenga adoptar para que las poblaciones de estos territorios pequeños puedan ejercer plenamente sus derechos a la libre determinación y la independencia;
9. Pide al Comité Especial que, siempre que lo considere oportuno, recomiende una fecha límite para la concesión de la independencia a cada uno de los territorios considerados, conforme a los deseos de su población;
10. Reconoce la legitimidad de la lucha que los pueblos bajo el dominio colonial libran por el ejercicio de su derecho a la libre determinación y a la independencia, e invita a todos los Estados a prestar ayuda material y moral a los movimientos de liberación nacional de los territorios coloniales;

11. Pide a todos los Estados y a las instituciones internacionales, incluidos los organismos especializados de las Naciones Unidas, que se abstengan de prestar ayuda en cualquier forma a los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica mientras no renuncien ellos a su política de dominación colonial y de discriminación racial;

12. Pide a las Potencias coloniales que desmantelen las bases militares instaladas en los territorios coloniales y que se abstengan de establecer otras nuevas;

13. Pide al Comité Especial que informe al Consejo de Seguridad de todos los hechos nuevos que hayan ocurrido en cualquiera de los territorios que examine y que puedan constituir una amenaza para la paz y la seguridad internacionales, y que haga sugerencias que el Consejo pueda atender al estudiar las medidas que conviene adoptar de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas;

14. Invita al Secretario General a adoptar todas las medidas necesarias para lograr una amplia difusión de la Declaración y dar a conocer ampliamente los trabajos del Comité Especial, a fin de que la opinión pública mundial pueda estar bien informada acerca de la grave amenaza que constituyen para la paz el colonialismo y el apartheid, e invita a todas las Potencias administradoras a colaborar con el Secretario General en la realización de su tarea;

15. Pide al Secretario General que siga proporcionando al Comité Especial todos los medios y el personal requeridos para el cumplimiento de su mandato.

1405ª sesión plenaria,  
20 de diciembre de 1965.

B. RESOLUCIONES DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

1) Situación en materia de derechos humanos y libertades fundamentales

Resolución 1074 C (XXXIX). Informes periódicos sobre derechos humanos e informes sobre libertad de información

El Consejo Económico y Social,

Recordando su resolución 888 B (XXXIV) de 24 de julio de 1962, relativa a los informes periódicos sobre derechos humanos,

Considerando que de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales y la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial debieran observarse estrictamente en todo el mundo los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, sin distinción por motivos de raza, nacionalidad, sexo, idioma o religión.

...

2. Toma nota de que, si bien la situación en todo el mundo en materia de derechos humanos y libertades fundamentales sigue siendo insatisfactoria tanto en la esfera de los derechos civiles y políticos como en la de los derechos sociales, económicos y culturales, especialmente por lo que hace a la política de apartheid y a la difundida discriminación racial, étnica y religiosa en todo el mundo, que motivó que la Asamblea General aprobara la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, esos informes contienen, no obstante, datos útiles que indican que se ha logrado algún progreso en la protección de los derechos humanos durante el período 1960-1962, incluidos los derechos enunciados en la Declaración Universal de Derechos Humanos;

3. Toma nota asimismo de que varios países han adoptado medidas, como la concertación de acuerdos multilaterales y regionales entre Estados Miembros, a saber: para eliminar o prohibir la discriminación, sobre todo, aunque no exclusivamente, por motivos de raza o de sexo; para proteger los derechos de los sospechosos y acusados en procesos judiciales, en especial por medio de la limitación del período de detención de los encausados y el robustecimiento del derecho a la defensa gracias a la ampliación de la participación de los letrados y el suministro de ayuda jurídica gratuita; para revocar disposiciones relacionadas con distintas clases de trabajo forzoso; para

extender cada vez más la protección del seguro social a la población agrícola; para aplicar ese seguro a los trabajadores y empleados que fuesen nacionales de un Estado extranjero; para mejorar las condiciones de trabajo ampliando el campo de aplicación de las leyes sobre salarios mínimos, reduciendo la jornada de trabajo y prolongando las vacaciones reglamentarias pagadas, y para hacer que la educación sea accesible a un número creciente de personas mediante la extensión de la enseñanza gratuita o la prestación de ayuda con objeto de cubrir los gastos de los estudiantes mediante estipendios o préstamos reembolsables después de la graduación;

...

5. Expresa su preocupación por el hecho de que, pese a lo dispuesto en la resolución 888 B (XXXIV) del Consejo, por la que se insta a los Estados Miembros a que presenten informes sobre la evolución de los derechos humanos, en relación, entre otras cosas, con el derecho a la libre determinación y el derecho a la independencia, los Estados que administran territorios dependientes no han hecho llegar ninguna información relativa a la aplicación de esos derechos;

...

1392ª sesión plenaria,  
28 de julio de 1965.

## 2) Libertad de información

### a) Resolución 306 B (XI). Informe de la Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social

...

Considerando que las emisoras de radio debidamente autorizadas de ciertos países obstaculizan deliberadamente la recepción por la población de esos países de ciertas emisiones de radio procedentes de fuera de su territorio;

El Consejo Económico y Social,

Declara que tales interferencias constituyen una violación de los principios reconocidos en materia de libertad de información; condena todas las medidas de esta índole por estimar que constituyen una denegación del derecho que tienen todas las personas de mantenerse plenamente informadas respecto de las noticias, opiniones e ideas, sin limitación de fronteras; y

...



D

El Consejo Económico y Social,

Considerando que, por razones de índole económica, se han planteado graves problemas en diversos países del mundo en lo relativo a las existencias disponibles de papel de imprenta,

Considerando que esta situación ha movido a los gobiernos de ciertos países a intervenir oficialmente en la compra y la venta de papel de imprenta, ya sea limitando el monto de las divisas extranjeras atribuídas para su importación, ya racionándolo entre los diversos órganos de la prensa, o reglamentando la utilización por las empresas de prensa del papel puesto a su disposición,

Considerando que la ingerencia gubernativa en estas materias ha llevado, en ciertos casos, a confiscaciones u otras medidas arbitrarias y discriminatorias que es conveniente evitar,

Invita a los Estados Miembros interesados a poner fin a las medidas confiscatorias y discriminatorias que puedan haber adoptado, por ser éstas incompatibles con la libertad de prensa.

...

4052 sesión plenaria,  
9 de agosto de 1950.

- b) Resolución 387 B (XIII). Informe de la Comisión encargada de preparar un proyecto de Convención sobre Libertad de Información

...

El Consejo Económico y Social,

Reconociendo que la libertad de información es una de las libertades fundamentales mencionadas en la Carta y la gran importancia que en la Declaración Universal de Derechos del Hombre se concede al derecho de investigar y recibir informaciones y opiniones, y de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión,

...

1. Observa con la máxima preocupación todas las medidas gubernamentales destinadas a excluir sistemáticamente a los corresponsales de buena fe, a imponer restricciones personales arbitrarias y a aplicar sanciones a tales corresponsales por el mero hecho de tratar de desempeñar fielmente su misión de recoger y transmitir informaciones;

2. Encarece firmemente que se supriman las restricciones de carácter personal y que se revoquen las sentencias que impongan sanciones arbitrarias; y

3. Pide a los gobiernos que hagan cuanto les sea posible a fin de proteger el derecho de los corresponsales a recoger y transmitir informaciones con libertad y fidelidad.

531ª sesión plenaria,  
19 de septiembre de 1951.

c) Resolución 888 E (XXXIV). Cooperación internacional para ayudar a desarrollar los medios de información en los países menos desarrollados

El Consejo Económico y Social,

Recordando que en la resolución 718 I (XXVII) del 24 de abril de 1959 el Consejo pidió a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura que iniciara un estudio a fin de preparar los elementos necesarios para el programa de acción y de medidas concretas propuesto por la Asamblea General,

Tomando nota con satisfacción, del estudio realizado mediante una serie de reuniones regionales en Asia, Africa y América Latina,

Expresando su preocupación ante el hecho de que, según revela dicho estudio, el 70% de la población mundial carece de servicios adecuados de información y se ve por lo tanto impedido de gozar realmente del derecho a recibir información,

Considerando que los medios de información tienen un papel importante que desempeñar a favor de la educación y el progreso económico y social en general, y que las nuevas técnicas de comunicación ofrecen oportunidades especiales para acelerar el proceso de la educación,

1. Invita a los gobiernos interesados a incluir en sus planes económicos disposiciones adecuadas para el desarrollo de sus medios de información nacionales;

1231ª sesión plenaria,  
24 de julio de 1962.

3) Trabajo forzoso

a) Resolución 524 (XVII). Trabajo forzoso: informes del Comité Especial del Trabajo Forzoso

El Consejo Económico y Social,

...

3. Condena los sistemas de trabajo forzoso empleados como medio de coacción política o de castigo respecto de los que sustentan o expresan ciertas opiniones políticas, y aplicados en una escala tal que constituyan un elemento importante en la economía de un país;

4. Encarece a todos los gobiernos que revisen sus leyes y prácticas administrativas teniendo en cuenta las circunstancias actuales y el deseo cada vez mayor de los pueblos del mundo de reafirmar su fe en los derechos humanos fundamentales y en la dignidad y el valor de la persona humana;

...

787ª sesión plenaria,  
27 de abril de 1954.

b) Resolución 607 (XXI). Trabajo forzoso

El Consejo Económico y Social,

Habiendo examinado el informe del Secretario General y del Director de la Oficina Internacional del Trabajo relativo al trabajo forzoso, preparado en cumplimiento de la resolución 740 (VIII) de la Asamblea General, de fecha 7 de diciembre de 1953, y de la resolución 524 (XVII) del Consejo, de fecha 27 de abril de 1954.

...

1. Condena todas las formas de trabajo forzoso, dondequiera que existan, por ser contrarias a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y a la Declaración Universal de Derechos Humanos y, más especialmente, todos los sistemas de trabajo forzoso empleados como medio de coacción política o de castigo respecto de los que sustentan o expresan ciertas opiniones políticas, y aplicados en una escala tal que constituyan un elemento importante en la economía de un país;

2. Encarece la adopción de medidas encaminadas a la abolición del trabajo forzoso dondequiera que éste exista.

...

919ª sesión plenaria,  
1º de mayo de 1956.

4) Condición jurídica y social de la mujer

a) Resolución 154 (VII). Informe del segundo período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

...

D

El Consejo Económico y Social,

Deplora todas las medidas legislativas que prohíben los matrimonios mixtos entre personas de diferente color, raza, nacionalidad, ciudadanía o religión; y, en general, todas las demás disposiciones legislativas o administrativas que restrinjan la libertad de escoger cónyuge (exceptuando las restricciones basadas en el parentesco, la edad, la naturaleza de las funciones ejercidas u otras razones similares), así como las disposiciones legislativas o administrativas que rehusan a la mujer el derecho a salir de su país de origen y a residir con su marido en cualquier otro país; y

G

El Consejo Económico y Social,

Reconociendo que las restricciones a la igualdad de derechos del hombre y de la mujer constituyen una infracción de los derechos fundamentales de la persona humana y son incompatibles con las obligaciones asumidas por los Estados Miembros de las Naciones Unidas, según los términos de la Carta de las Naciones Unidas;

Comprobando la existencia de prácticas discriminatorias en ciertos países respecto a la condición económica y social de la mujer, que son incompatibles con la dignidad de la mujer y que dificultan su participación en la vida económica de tales países;

Invita a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a adoptar las medidas necesarias para que:

a) Las mujeres, sin distinción de nacionalidad, raza, idioma o religión, disfruten de derechos idénticos a los de los hombres en cuanto al trabajo y a su remuneración, conforme a las disposiciones de la resolución 121 (VI), al empleo del tiempo libre, a los seguros sociales y a la formación profesional; y

b) En cada país la ley garantice los derechos de las madres y de los niños;

Señala las divergencias existentes al respecto entre las legislaciones, algunas de las cuales restringen el derecho de la mujer casada a desempeñar las funciones de la tutela, a disponer de sus bienes y de sus ingresos, a explotar una empresa por su propia cuenta y a dedicarse a otras actividades.

20 de agosto de 1948

b) Resolución 504 F (XVI). Derechos políticos de la mujer

El Consejo Económico y Social,

Considerando que en algunas regiones del mundo, entre ellas algunos Territorios en fideicomiso y Territorios no autónomos, la mujer no goza de plenos derechos políticos, y que sólo pueden lograrse progresos en este campo si se da mayor impulso a la educación de la mujer,

1. Invita a la Asamblea General y al Consejo de Administración Fiduciaria a que, según sea procedente y en colaboración con los Gobiernos de todos los Estados que administran territorios, inclusive Territorios en fideicomiso y Territorios no autónomos, en los cuales la mujer no goce de plenos derechos políticos, tomen todas las medidas necesarias para impulsar, en especial mediante la enseñanza, el desarrollo de los derechos políticos de la mujer en dichos territorios;

...

736ª sesión plenaria,  
23 de julio de 1953.

c) Resolución 547 H (XVIII). Costumbres, leyes y prácticas antiguas contrarias a la dignidad humana de la mujer

El Consejo Económico y Social,

Considerando que hay regiones del mundo, entre ellas algunos Territorios en fideicomiso y Territorios no autónomos, donde la mujer está sometida a costumbres, antiguas leyes y prácticas referentes al matrimonio y a la familia, que son incompatibles con los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Estimando que la supresión de tales costumbres, antiguas leyes y prácticas favorecería el reconocimiento de la dignidad de la mujer como ser humano y contribuiría al bienestar de la familia, como institución,

1. Invita a la Asamblea General y al Consejo de Administración Fiduciaria, según proceda, a tomar, en colaboración con los Estados que administran Territorios en fideicomiso o Territorios no autónomos donde existen dichas costumbres, antiguas leyes y prácticas, todas las disposiciones apropiadas para asegurar a la mujer una libertad completa en la elección de marido y suprimir la práctica de la dote (precio de la novia); para garantizar a la viuda el derecho a la guarda de sus hijos y la libertad de contraer nuevas nupcias; para abolir totalmente el matrimonio de las niñas y la práctica de esponsales de las jóvenes antes de la edad núbil, estableciendo con tal fin las penas que fueren del caso; para crear un registro civil en el que se inscriban todos los matrimonios y divorcios; para asegurar que todos los casos en que estén en juego derechos individuales sean juzgados por magistrados nombrados en debida forma; para garantizar que los subsidios familiares que se concedan serán administrados de modo que beneficien directamente a la esposa y a los hijos;

2. Recomienda que se ponga especial empeño, mediante la educación fundamental en las escuelas públicas y privadas, y utilizando diversos medios de información, en dar a conocer a los habitantes de las regiones mencionadas en el párrafo 1, entre ellas los Territorios en fideicomiso y los Territorios no autónomos, los decretos y leyes que se refieran a la condición jurídica y social de la mujer y, en especial, la Declaración Universal de Derechos Humanos.

805a sesión plenaria,  
12 de julio de 1954.

d) Resolución 587 D II (XX). Derechos y obligaciones de los padres

El Consejo Económico y Social,

Observando que, en los sistemas jurídicos de algunos países, la patria potestad corresponde exclusivamente al padre; que, en muchos otros países, la ejerce principalmente el padre, cuya decisión prevalece en caso de desacuerdo entre los padres; que, en algunos países, si el padre fallece o es privado de la patria potestad, la madre no la adquiere de derecho o la pierde si contrae nuevas nupcias; que, en algunos países, al disolverse el matrimonio, sea cual fuere el cónyuge declarado culpable, la custodia de los hijos corresponde de derecho al padre,

Recomienda a los Estados Miembros que adopten todas las medidas necesarias para garantizar, entre los padres, la igualdad de los derechos que ejercen y de las obligaciones que les incumben respecto de sus hijos.

890a sesión plenaria,  
3 de agosto de 1955.

e) Resolución 587 D III (XX). Domicilio de la mujer casada

El Consejo Económico y Social,

Tomando nota de que en el sistema jurídico de muchos países el domicilio de la mujer sigue al de su marido, y de que en dichos países la mujer, al contraer matrimonio, pierde su domicilio de origen y adquiere el del marido, conservándolo hasta la disolución del matrimonio, aun en caso de tener distinta residencia,

Estimando que esos sistemas jurídicos son incompatibles con el principio de la igualdad de los cónyuges durante el matrimonio, proclamado en la Declaración Universal de Derechos Humanos, y observando que su aplicación es causa de graves dificultades para la mujer casada en los países donde el domicilio determina la competencia de los tribunales en los pleitos referentes a asuntos matrimoniales y donde la ley del domicilio determina el estatuto personal,

Recomienda a los gobiernos que adopten todas las medidas necesarias para garantizar el derecho de la mujer a tener un domicilio independiente.

890a sesión plenaria,  
3 de agosto de 1955.

f) Resolución 884 E (XXXIV). Salario igual por trabajo igual

El Consejo Económico y Social,

Habiendo examinado el informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer sobre su 16º período de sesiones,

Compartiendo el parecer de la Comisión de que las desigualdades de hecho y de derecho entre los sueldos y los salarios de hombres y mujeres que todavía existen en muchos países constituyen un grave obstáculo para la igualdad real de hombres y mujeres en la esfera económica, y de que para eliminar esta discriminación contra la mujer deben adoptarse eficaces medidas de carácter nacional e internacional,

Subrayando especialmente a este respecto la responsabilidad que tienen los gobiernos de eliminar la discriminación contra la mujer en materia de sueldos y salarios y asegurar la aplicación permanente del principio de salario igual por trabajo igual,

1. Insta:

a) A los gobiernos de los Estados Miembros que aún no hayan ratificado o que de otro modo no hayan llevado a la práctica los principios del Convenio Nº 100 de la Organización Internacional del Trabajo relativo a la igualdad de remuneración a que así lo hagan, según proceda conforme a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo relativa a la igualdad de remuneración a que así lo hagan, según proceda conforme a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, y también a que den cumplimiento a las disposiciones de la Recomendación Nº 90 de la Organización Internacional del Trabajo y a que adopten las medidas prácticas y legislativas pertinentes en todas las esferas de la economía, para aplicar de una manera consecuente el principio de salario igual por trabajo igual y difundir su aplicación, de conformidad con el citado Convenio;

1224a sesión plenaria,  
16 de julio de 1962.

g) Resolución 884 C (XXXIV). Posibilidades de instrucción primaria para niñas y mujeres

El Consejo Económico y Social,

Habiendo examinado el informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura sobre las posibilidades de instrucción primaria para niñas, y considerando que casi la mitad de los niños de edad escolar a través del mundo no recibe educación primaria, y que el porcentaje de niñas que asisten a la escuela es aún menor,

Teniendo en cuenta que la educación ayudará a que las mujeres ocupen su puesto apropiado en la vida cultural, social y económica de su país,

1. Recomienda que los Estados Miembros de las Naciones Unidas y los Estados miembros de los organismos especializados:



- a) Consideren en sus planes cuando éstos no lo prevean, la necesidad de extender la enseñanza primaria, que debe ser universal, obligatoria y gratuita para los niños de ambos sexos;
- b) Aseguren que ambos sexos tengan iguales derechos y facilidades para recibir enseñanza primaria, usando nuevas técnicas en aquellos casos en que éstas sean útiles;
- c) Tomen las medidas necesarias para aumentar la asistencia a las escuelas elementales, especialmente de niñas;
- d) Tomen medidas para desarrollar la educación entre la población adulta que no haya recibido educación primaria, especialmente las mujeres;
- e) Consideren para su implementación gradual las conclusiones y recomendaciones de las conferencias regionales sobre desarrollo de la educación;
- f) Apliquen en su totalidad las disposiciones contenidas en la Convención y la recomendación relativas a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza, aprobadas por la Conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su undécima reunión;

1224<sup>a</sup> sesión plenaria,  
16 de julio de 1962.

- h) Resolución 884 D I (XXXIV). Leyes de sucesión en cuanto afectan a la condición jurídica y social de la mujer

El Consejo Económico y Social,

...

Notando que en los sistemas jurídicos de muchos países los derechos sucesorios de las mujeres, tanto en la sucesión intestada cuanto en la testamentaria, no son iguales que los de los hombres,

Notando que en algunos sistemas la ley no reconoce a la mujer ningún derecho sucesorio mientras que en otros su porción hereditaria es solamente una parte de la que corresponde al heredero varón del mismo grado de parentesco,

Notando también que en algunos sistemas se da siempre preferencia al heredero varón en el orden de sucesión y que en otros los derechos sucesorios y la capacidad testamentaria de las mujeres, así como su capacidad para aceptar o rechazar una sucesión y para ser administradores o ejecutores testamentarios están limitados por su matrimonio de manera incompatible con el principio de igualdad de los cónyuges;

Notando además que en algunos sistemas jurídicos la parte que corresponde a la viuda en la sucesión es inferior a la del viudo o está limitada por alguna restricción especial,

Recomienda que los gobiernos de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de los Estados miembros de los organismos especializados adopten las medidas necesarias para garantizar la igualdad de derechos sucesorios de hombres y mujeres, disponiendo que unos y otros, dentro del mismo grado de parentesco con el causante, tengan el mismo rango en el orden de sucesión y disponiendo también que los derechos sucesorios, la capacidad testamentaria de las mujeres, así como su capacidad para aceptar o rechazar una sucesión y para ser administradores o testamentarios no deben estar limitados por el matrimonio y que la parte que corresponde a la viuda en la sucesión debe ser igual a la del viudo.

1224<sup>a</sup> sesión plenaria,  
16 de julio de 1962.

i) Resolución 1068 F (XXXIX). Condición de la mujer en el derecho privado

El Consejo Económico y Social,

Considerando que el principio de la igualdad de derechos para el hombre y la mujer está proclamado solemnemente en la Carta de las Naciones Unidas,

Considerando que en el artículo 16 de la Declaración Universal de Derechos Humanos se establece que los hombres y las mujeres disfrutarán de iguales derechos en cuanto al matrimonio, durante el matrimonio y en caso de disolución del matrimonio,

Habiendo examinado con satisfacción el informe del Secretario General sobre disolución del matrimonio, anulación del matrimonio y separación legal, así como los informes de los seminarios regionales de las Naciones Unidas sobre la condición de la mujer en el derecho de familia,

Observando que en algunos países no se reconocen al hombre y a la mujer, en condiciones de igualdad, las mismas causas de divorcio y los mismos recursos jurídicos en casos de divorcio, anulación del matrimonio y separación legal,

Observando también que en algunos países las leyes no garantizan el principio de igualdad de derechos para hombres y mujeres en lo que respecta a la condición y capacidad jurídicas en caso de divorcio, anulación de matrimonio y separación legal,

Observando además que en algunos países las leyes no reconocen iguales derechos al hombre y a la mujer en el caso de la disolución del matrimonio por causa de fallecimiento,

1. Recomienda a los gobiernos de los Estados Miembros que adopten todas las medidas posibles para garantizar la igualdad de derechos al hombre y a la mujer en los casos de disolución del matrimonio, anulación del matrimonio y separación legal;

2. Recomienda la aplicación de los siguientes principios para garantizar dicha igualdad, teniendo en cuenta las características especiales de la legislación en los distintos países;

a) Se crearán procedimientos de reconciliación;

b) El divorcio o la separación legal serán concedidos únicamente por la autoridad judicial competente y se inscribirán en un registro legal;

c) Ambos cónyuges podrán invocar iguales derechos, alegar iguales causas y entablar iguales recursos legales en los casos de divorcio, anulación del matrimonio y separación legal;

d) El derecho de uno cualquiera de los cónyuges a prestar su libre y pleno consentimiento, o a rehusarlo, será garantizado por la ley en los casos de divorcio por consenso mutuo, en los países en que el consentimiento figura entre las causas del divorcio;

e) En los litigios sobre la guarda de los hijos, se tendrán en cuenta en primer lugar los intereses de éstos;

f) El divorcio, la anulación del matrimonio, la separación legal o la disolución del matrimonio por causa de fallecimiento no producirán desigualdad alguna entre la condición y la capacidad jurídica del hombre y las de la mujer.

1385ª sesión plenaria,  
16 de julio de 1965.

C. RESOLUCIONES DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

1) Resolución 6 (XVI). Manifestaciones de antisemitismo y de otras formas de prejuicio racial y de intolerancia religiosa de naturaleza semejante

La Comisión de Derechos Humanos,

Advirtiendo con profunda preocupación las manifestaciones de antisemitismo y de otras formas de prejuicio racial y de intolerancia religiosa de naturaleza semejante que se han producido recientemente en diversos países y que podrían ser preludio de otros actos odiosos que comprometan el porvenir.

Expresando su satisfacción porque los gobiernos, pueblos y organizaciones privadas han reaccionado espontáneamente en contra de esas manifestaciones,

Tomando en consideración las recomendaciones sobre el particular hechas por la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías (E/CN.4/800, párr. 194, resolución 3 B (XII),

1. Condena estas manifestaciones como violaciones de los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración Universal de Derechos Humanos y, en particular, como violaciones de los derechos humanos de los grupos contra los que van dirigidas, y como una amenaza a los derechos humanos y libertades fundamentales de todos los pueblos;

2. Exhorta a los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de los organismos especializados a que adopten todas las medidas apropiadas para prevenir efectivamente y castigar dichos actos donde se hubieren cometido;

3. Invita a los poderes públicos y a las organizaciones privadas a que pongan constante empeño en ilustrar a la opinión pública a fin de erradicar los prejuicios raciales y la intolerancia religiosa de que son prueba esas manifestaciones, y de eliminar todas las influencias indeseables que fomentan esos prejuicios, y a que adopten las medidas oportunas para orientar la educación de conformidad con el artículo 26 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el principio 10 de la Declaración de los Derechos del Niño aprobada por la Asamblea General por resolución 1386 (XIV);

4. Pide al Secretario General que, en consulta con los gobiernos de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y los miembros de los organismos especializados en cuyos territorios se hayan producido dichas manifestaciones, con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, obtenga información y opiniones

respecto de dichas manifestaciones, de la reacción pública ante ellas, de las medidas adoptadas para contrarrestarlas y de sus causas o móviles;

5. Pide al Secretario General que todas esas informaciones y opiniones que recibiera las transmita, periódicamente, a los miembros de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías;

6. Pide a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que estudie en su próximo período de sesiones la documentación recibida en respuesta a las solicitudes mencionadas, deduzca las conclusiones pertinentes, recomienda la adopción de las medidas que parezcan aconsejables e informe al respecto a la Comisión de Derechos Humanos,

664ª sesión,  
16 de marzo de 1960.

- 2) Resolución 2 (XXII). Cuestión de la violación de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de apartheid, en todos los países y en particular en los países y territorios coloniales y dependientes

La Comisión de Derechos Humanos,

Teniendo en cuenta sus especiales responsabilidades en la promoción de los derechos humanos y libertades fundamentales en todas partes,

Considerando que el Consejo Económico y Social, en su resolución 1102 (XL), invitó a la Comisión de Derechos Humanos a que examinase en su 22º período de sesiones, como cuestión importante y urgente, la cuestión de la violación de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de apartheid, en todos los países y en particular en los países coloniales y dependientes, y que presentase al Consejo, en su 41º período de sesiones, recomendaciones sobre las medidas que debían adoptarse para poner fin a esas violaciones,

Considerando además que el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, en su resolución de 18 de junio de 1965, señaló a la atención de la Comisión de Derechos Humanos los testimonios de los peticionarios relativos a las violaciones de los derechos humanos cometidas en los territorios bajo administración portuguesa, en el África Sudoccidental y en Rhodesia del Sur, y declaró que estaba profundamente indignado por esas violaciones de los derechos humanos

cometidas para reprimir las aspiraciones legítimas de las poblaciones africanas a la libre determinación y a la independencia;

Manifestando su profunda indignación ante las violaciones de los derechos humanos cometidas en las colonias y en los territorios dependientes, y teniendo en cuenta la designación, en las resoluciones 2022 (XX) y 2074 (XX) de la Asamblea General, de las violaciones de los derechos humanos tales como las políticas de apartheid y de discriminación racial como "crimen contra la humanidad";

Guiándose por la Declaración Universal de Derechos Humanos y los principios proclamados en ella, así como por la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, que exige poner fin rápida e incondicionalmente al colonialismo en todas sus formas y manifestaciones,

Tomando nota de que la documentación, los procedimientos y el tiempo de que dispone la Comisión en su 22º período de sesiones son insuficientes para cumplir plenamente el mandato que le fue conferido por la resolución 1102 (XI) del Consejo,

A

1. Condena las violaciones de los derechos humanos y de las libertades fundamentales dondequiera que existan;

2. Apoya las medidas previstas por el Comité Especial en su resolución de 18 de junio de 1965;

3. Pide al Consejo Económico y Social que recomiende a la Asamblea General que:

a) Continúe alentando a los Estados, que estén en condiciones de hacerlo, a que pasen a ser lo antes posible Partes en todas las convenciones encaminadas a proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluso en particular la Convención internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial;

b) A los efectos de aplicar la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, se adopten todas las medidas posibles encaminadas a suprimir las políticas de apartheid y de segregación y a eliminar la discriminación racial dondequiera que exista y, en particular, en los países y territorios coloniales y dependientes;

c) Decida que el Día de los Derechos Humanos de 1966 se celebre bajo el tema de la protección de las víctimas de las violaciones de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, sobre todo en los países y territorios coloniales y dependientes;

d) Pida al Comité Especial que tenga a la Comisión de Derechos Humanos al corriente de las informaciones que reciba, de sus deliberaciones y de las decisiones que adopte sobre la cuestión de las violaciones de los derechos humanos en los países y territorios coloniales y dependientes;

e) Inste a todos los Estados que no lo hayan hecho todavía a que cumplan las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad en que se recomienda que se apliquen sanciones económicas y diplomáticas contra la República de Sudáfrica;

f) Exhorte a la opinión pública y, en particular, a las asociaciones jurídicas a que presten ayuda a las víctimas de las políticas de discriminación racial, de segregación y de apartheid;

4. Expresa la esperanza de que el seminario internacional sobre el apartheid que se realizará en Brasil en agosto de 1966 estudiará y recomendará las medidas concretas y eficaces que se puedan adoptar contra la política de apartheid;

5. Encarga a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que examine toda la documentación pertinente de las Naciones Unidas, en particular la resolución del 18 de junio de 1965 del Comité Especial y los documentos a que se hace referencia en el inciso d) del párrafo 3 de la presente resolución y en la resolución 1102 (XL) del Consejo, y que presente a la Comisión, en su 23º período de sesiones, las recomendaciones u observaciones que estime pertinentes;

6. Pide al Consejo Económico y Social que comunique el texto de la presente resolución al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

B

1. Informa al Consejo que, para ocuparse plenamente de la cuestión de las violaciones de los derechos humanos y de las libertades en todos los países, será preciso que la Comisión estudie detenidamente los medios que puedan servir para informarla de la manera más completa posible de las violaciones de los derechos humanos a fin de elaborar las recomendaciones relativas a las medidas para ponerles fin;

2. Decide examinar, en su 23º período de sesiones la cuestión relativa a sus trabajos y funciones, así como su papel en lo concerniente a las violaciones de los derechos humanos en todos los países, incluso la ayuda apropiada al Comité Especial para aplicar la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y

pueblos coloniales y las decisiones pertinentes de la Asamblea General concernientes a los derechos humanos y las libertades fundamentales, teniendo en cuenta las opiniones y recomendaciones que presente al respecto el Comité Especial.

877ª sesión,  
25 de marzo de 1966.



PARTE II

RESOLUCIONES RELATIVAS A DETERMINADOS PAISES Y TERRITORIOS

A. RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1) Política de apartheid del Gobierno de Sudáfrica

- a) Llamamiento para que cese la venta y el envío de equipo y materiales para la fabricación y el mantenimiento de armas y municiones en Sudáfrica, y creación bajo la autoridad del Secretario General de un pequeño grupo de expertos encargado de examinar los métodos para resolver la situación en Sudáfrica

Resolución aprobada en la 1078ª sesión (4 de diciembre de 1963)

El Consejo de Seguridad,

Habiendo examinado el conflicto racial en Sudáfrica provocado por la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica,

Reconociendo la necesidad de eliminar la discriminación racial en lo relacionado con los derechos humanos básicos y con las libertades fundamentales de todas las personas dentro del territorio de la República de Sudáfrica, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Firmemente convencido de que la política de apartheid y de discriminación racial practicada por el Gobierno de la República de Sudáfrica repugna a la conciencia de la humanidad y que, por lo tanto, debe hallarse por medios pacíficos una fórmula positiva que sustituya a esa política,

2. Pide encarecidamente al Gobierno de la República de Sudáfrica que ponga fin inmediatamente a las medidas discriminatorias y represivas que viene aplicando y que son contrarias a los propósitos y principios de la Carta y violan las obligaciones que le impone su calidad de Miembro de las Naciones Unidas, así como las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos

\*\*\*

- b) Resolución por la que se exhorta al Gobierno de Sudáfrica a renunciar a la ejecución de las personas condenadas a muerte por actos resultantes de su oposición a la política de apartheid, a poner término inmediatamente al proceso en curso y a conceder una amnistía a todas las personas ya encarceladas, internadas o sometidas a otras restricciones por haberse opuesto a la política de apartheid, en particular a los acusados en el proceso de Rivonia

Resolución aprobada en la 1128ª sesión (9 de junio de 1964)

El Consejo de Seguridad,

...

Observando con gran inquietud que se ha reanudado el arbitrario proceso de Rivonia, incoado contra los dirigentes del movimiento opuesto a la política de apartheid, y que el veredicto inminente que ha de dictarse en virtud de leyes arbitrarias que prevén largos años de prisión y la pena capital puede tener muy graves consecuencias,

...

1. Exhorta al Gobierno de Sudáfrica:

- a) A renunciar a la ejecución de las personas condenadas a muerte por actos resultantes de su oposición a la política de apartheid;
- b) A terminar inmediatamente el proceso en curso, instituido en virtud de las leyes arbitrarias de la política de apartheid; y
- c) A conceder una amnistía a todas las personas ya encarceladas, internadas o sometidas a otras restricciones por haberse opuesto a la política de apartheid, y en particular a los acusados en el proceso de Rivonia;

...

- c) Condena de la política de apartheid y de la legislación correspondiente, apoyo de la conclusión principal del Grupo de Expertos y creación de un comité de expertos integrado por todos los miembros y encargado de emprender un estudio técnico y práctico sobre la viabilidad, la efectividad y las consecuencias de las medidas que el Consejo pueda adoptar de conformidad con la Carta

Resolución aprobada en la 1135ª sesión (18 de junio de 1964)

El Consejo de Seguridad,

Habiendo considerado la cuestión del conflicto racial en Sudáfrica resultante de la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica, que ha sido señalada a la atención del Consejo de Seguridad por 58 Estados Miembros en su carta del 27 de abril de 1964,

Gravemente preocupado por la situación creada en Sudáfrica por la política de apartheid que es contraria a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y que no está en armonía con las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos ni con las obligaciones asumidas por Sudáfrica de conformidad con la Carta,

Tomando nota con aprecio de los informes del Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica y del informe del Grupo de Expertos designado por el Secretario General en cumplimiento de la resolución aprobada por el Consejo de Seguridad el 4 de diciembre de 1963 (S/5471),

Recordando las resoluciones del Consejo de Seguridad del 7 de agosto de 1963 (S/5386), 4 de diciembre de 1963 (S/5471) y 9 de junio de 1964 (S/5761),

Convencido de que la situación en Sudáfrica continúa perturbando seriamente la paz y la seguridad internacionales,

Deplorando la negativa del Gobierno de la República de Sudáfrica a dar cumplimiento a las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad,

Teniendo en cuenta las recomendaciones y conclusiones del Grupo de Expertos,

1. Condena la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica y la legislación promulgada para afianzar dicha política, como, por ejemplo, la General Law Amendment Act, y en particular su cláusula de los 90 días de encarcelamiento;

2. Reitera urgentemente su llamamiento al Gobierno de la República de Sudáfrica para que ponga en libertad a todas las personas encarceladas, internadas o sometidas a otras restricciones por haberse opuesto a la política de apartheid;

3. Toma nota de las recomendaciones y las conclusiones que figuran en el informe del Grupo de Expertos;

4. Hace un llamamiento urgente al Gobierno de la República de Sudáfrica para que:

a) Renuncie a la ejecución de toda persona condenada a muerte por su oposición a la política de apartheid;

b) Conceda una amnistía inmediata a todas las personas detenidas o sometidas a proceso, y sea clemente con todas las personas condenadas por su oposición a la política racial del Gobierno;

c) Anule la práctica de encarcelar sin formular cargos, de no permitir la presencia de un abogado, ni el derecho a un juicio rápido;

5. Apoya y hace suya en particular la conclusión principal del Grupo de Expertos de que todo el pueblo de Sudáfrica debe ser consultado, permitiéndole así decidir el futuro de su país en el plano nacional;

6. Pide al Secretario General que considere qué asistencia pueden ofrecer las Naciones Unidas para facilitar dichas consultas entre representantes de todos los elementos de la población de Sudáfrica;

7. Invita al Gobierno de la República de Sudáfrica a aceptar la conclusión principal del Grupo de Expertos mencionada en el anterior párrafo 5, a cooperar con el Secretario General y a presentarle sus puntos de vista respecto de dichas consultas para el 30 de noviembre de 1964;

8. Decide instituir un Comité de Expertos, integrado por representantes de cada uno de los miembros actuales del Consejo de Seguridad, encargado de emprender un estudio técnico y práctico y de presentar un informe al Consejo de Seguridad sobre la viabilidad, la efectividad y las consecuencias de las medidas que, según proceda, pueda adoptar el Consejo de Seguridad en virtud de la Carta de las Naciones Unidas;

9. Pide al Secretario General que proporcione al Comité de Expertos el material de secretaría relativo a las cuestiones que el Comité ha de estudiar y coopere con el Comité a petición de éste;

10. Autoriza al Comité de Expertos a pedir a todos los Miembros de las Naciones Unidas que cooperen con él y le expongan sus opiniones acerca de dichas medidas a más tardar el 30 de noviembre de 1964, con miras a que el Comité termine su informe a más tardar tres meses después;

11. Invita al Secretario General a que, en consulta con los pertinentes organismos especializados de las Naciones Unidas, elabore un programa educativo y de formación profesional, a fin de adoptar las medidas necesarias para que los sudafricanos puedan recibir educación y formación profesional en el extranjero;

12. Reafirma su llamamiento a todos los Estados para que cesen inmediatamente de vender y enviar a Sudáfrica armas, municiones de todo tipo, vehículos militares y equipo y materiales para la fabricación y el mantenimiento de armas y municiones en Sudáfrica;

13. Pide a todos los Estados Miembros que adopten las medidas que estimen apropiadas para inducir al Gobierno de la República de Sudáfrica a dar cumplimiento a esta resolución.

2) Situación en los territorios bajo administración portuguesa

a) Resolución 163 (1961) del 9 de junio de 1961

El Consejo de Seguridad,

Habiendo examinado la situación en Angola,

Deplorando profundamente las enormes matanzas que ha habido y las severas medidas represivas que se han tomado en Angola,

...

Recordando la resolución de la Asamblea General 1542 (XV), de 15 de diciembre de 1960, por la que ésta declaró que Angola, entre otros, era un territorio no autónomo en el sentido del Capítulo XI de la Carta, así como la resolución de la Asamblea General 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, por la que la Asamblea General declaró sin disenso que la sujeción de pueblos a una subyugación, dominación y explotación extranjeras constituía una denegación de los derechos humanos fundamentales, era contraria a la Carta de las Naciones Unidas y comprometía la causa de la paz y de la cooperación mundiales y pidió que se tomaran inmediatamente medidas para traspasar todos los poderes a los pueblos de esos territorios, sin condiciones ni reservas, en conformidad con su voluntad y sus deseos libremente expresados, y sin distinción de raza, credo ni color, para permitirles gozar de una libertad y una independencia absolutas,

1. Reafirma la resolución 1603 (XV) de la Asamblea General y pide a Portugal que actúe en conformidad con lo dispuesto en dicha resolución;

3. Insta a las autoridades portuguesas a que desistan inmediatamente de aplicar medidas represivas y, además, a que den toda clase de facilidades a la Subcomisión para que pueda cumplir su misión rápidamente;

...

b) Resolución 218 (1965) aprobada en la 1268ª sesión,  
celebrada el 23 de noviembre de 1965

El Consejo de Seguridad,

Habiendo examinado la cuestión de la situación en los territorios bajo administración portuguesa presentada por 32 Estados africanos,

Recordando sus resoluciones 180 (1963) de 31 de julio de 1963 y 183 (1963) de 11 de diciembre de 1963,

Observando con profunda preocupación la persistente negativa de Portugal a adoptar las medidas necesarias para aplicar las citadas resoluciones del Consejo de seguridad,

Considerando que, a pesar de las medidas estipuladas por el Consejo de Seguridad en el párrafo 5 de su resolución 180 (1963), el Gobierno de Portugal está intensificando las medidas de represión y las operaciones militares contra la población africana, con objeto de frustrar sus legítimas esperanzas de lograr la libre determinación y la independencia,

Convencido de que la aplicación de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General, y en especial de las resoluciones 180 (1963) y 183 (1963) del Consejo, es el único medio de lograr una solución pacífica de la cuestión de los territorios portugueses de conformidad con los principios de la Carta de las Naciones Unidas,

Recordando la resolución de la Asamblea General 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960,

1. Afirma que la situación resultante de la política portuguesa, en lo que respecta tanto a la población africana de sus colonias como a los Estados limítrofes, perturba seriamente la paz y la seguridad internacionales;

2. Deplora la negativa del Gobierno de Portugal a cumplir las resoluciones anteriores del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General y a reconocer el derecho de los pueblos bajo su administración a la libre determinación y a la independencia;

3. Reafirma la interpretación del principio de la libre determinación que figura en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y en la resolución 183 (1963) del Consejo de Seguridad;

4. Invita a Portugal a dar efectividad inmediata al principio de libre determinación, tal como se enuncia en el párrafo 3 supra, en los territorios bajo su administración;

5. Reafirma su urgente requerimiento a Portugal de que:

a) Reconozca inmediatamente el derecho de los pueblos de los territorios bajo su administración a la libre determinación y a la independencia;

b) Cese inmediatamente todo acto de represión y retire todas las fuerzas militares y de otra índole que emplea actualmente con ese fin;

c) Promulgue una amnistía política incondicional y cree las condiciones necesarias para el libre funcionamiento de los partidos políticos;

d) Entable negociaciones, a base del reconocimiento del derecho a la libre determinación, con los representantes calificados de los partidos políticos existentes en el interior o en el exterior de los territorios, con miras al traspaso de los poderes a instituciones políticas libremente elegidas y representativas de la población, conforme a la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;

e) Conceda inmediatamente después la independencia a todos los territorios bajo su administración, conforme a las aspiraciones del pueblo;

6. Pide que todos los Estados se abstengan inmediatamente de ofrecer al Gobierno de Portugal cualquier asistencia que lo ponga en condiciones de continuar la represión que ejerce sobre los pueblos de los territorios por él administrados, y tomen todas las medidas necesarias para evitar la venta y el suministro de armas y equipo militar al Gobierno portugués para ese efecto, incluso la venta y entrega de equipos y materiales para fabricar y mantener armas y municiones para ser usadas en los territorios bajo administración portuguesa;

7. Pide a todos los Estados que informen al Secretario General acerca de las medidas que hayan iniciado para aplicar el párrafo 6 de la presente resolución;

8. Pide al Secretario General que asegure la aplicación de las disposiciones de la presente resolución, preste la ayuda que considere necesaria e informe al Consejo de Seguridad a más tardar el 30 de junio de 1966.

### 3) Situación en Rhodesia del Sur

a) Resolución 202 (1965) aprobada en la 1202ª sesión celebrada el 6 de mayo de 1965

El Consejo de Seguridad,

Habiendo examinado la situación en Rhodesia del Sur,

Recordando las resoluciones 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, 1747 (XVI) de 28 de junio de 1962, 1760 (XVII) de 31 de octubre de 1962, 1883 (XVIII) de 14 de octubre de 1963 y 1889 (XVIII) de 6 de noviembre de 1963, aprobadas por la Asamblea General, así como las resoluciones del Comité Especial, y en particular la del 22 de abril de 1965 (A/AC.109/112),

Haciendo suyas las peticiones dirigidas repetidamente por la Asamblea General y por el Comité Especial al Reino Unido para lograr:

- a) La liberación de todos los prisioneros, detenidos y confinados políticos;
- b) La derogación de toda la legislación represiva y discriminatoria y en particular de la Law and Order Maintenance Act y la Land Apportionment Act;
- c) La supresión de todas las restricciones a la actividad política de los africanos y el establecimiento de la libertad democrática completa y de la igualdad de derechos políticos;

Observando que el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales ha señalado a la atención del Consejo de Seguridad la grave situación reinante en Rhodesia del Sur y, en particular, las graves consecuencias que podrían tener las elecciones cuya celebración se prevé para el 7 de mayo de 1965, bajo una constitución que ha sido rechazada por la mayoría del pueblo de Rhodesia del Sur y cuya derogación han venido pidiendo reiteradamente la Asamblea General y el Comité Especial desde 1962,

Profundamente preocupado por el nuevo empeoramiento de la situación en el territorio como consecuencia, por una parte, de la aplicación de la citada constitución de 1961 y, por otra, de acontecimientos recientes, y en particular de las amenazas del Gobierno minoritario de declarar unilateralmente la independencia,

1. Toma nota de la declaración hecha el 27 de octubre de 1964 por el Gobierno del Reino Unido estableciendo las condiciones en que Rhodesia del Sur podría alcanzar la independencia;
2. Toma nota asimismo y aprueba el deseo, expresado por la mayoría del pueblo de Rhodesia del Sur, de que el Reino Unido convoque una conferencia constitucional;
3. Pide al Gobierno del Reino Unido y a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas que no acepten una declaración unilateral de independencia de Rhodesia del Sur hecha por el Gobierno minoritario;
4. Pide al Reino Unido que haga todo lo posible para impedir una declaración unilateral de independencia;
5. Pide al Gobierno del Reino Unido que no transfiera en ningún caso a su colonia de Rhodesia del Sur, mientras siga el sistema actual de gobierno, ninguno de los poderes o atributos de la soberanía, y que promueva la independencia del país con un sistema democrático de gobierno que responda a las aspiraciones de la mayoría del pueblo;
6. Pide además al Gobierno del Reino Unido que inicie consultas con todos los interesados para convocar una conferencia de todos los partidos políticos a fin de



establecer nuevas disposiciones constitucionales aceptables para la mayoría del pueblo de Rhodesia con el fin de fijar la fecha más próxima posible para la independencia;

7. Decide mantener en su orden del día la cuestión de Rhodesia del Sur.

b) Resolución 216 (1965) aprobada en la 1258ª sesión,  
celebrada el 12 de noviembre de 1965

El Consejo de Seguridad.

1. Decide condenar la declaración unilateral de independencia proclamada por una minoría racista de Rhodesia del Sur;

2. Decide pedir encarecidamente a todos los Estados que no reconozcan este régimen de una minoría racista de Rhodesia del Sur y que se abstengan de prestar asistencia a ese régimen ilegal.

B. RESOLUCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

1) Cuestión de Adén

a) Resolución 1949 (XVIII). Cuestión de Adén

La Asamblea General,

...

6. Recomienda que se permita al pueblo de Adén y del Protectorado de Adén el ejercicio de su derecho a la libre determinación respecto de su porvenir, que deberá realizarse mediante una consulta a todo el pueblo a la mayor brevedad posible y a base del sufragio universal de adultos;

7. Invita a la Potencia administradora a que:

- a) Derogue todas las leyes que coartan las libertades públicas;
- b) Ponga en libertad a todos los presos y detenidos políticos y a los que hayan sido condenados como consecuencia de actos con significación política;
- c) Permita que regresen las personas desterradas o a quienes se haya prohibido vivir en el Territorio por actividades políticas;
- d) Cese inmediatamente toda acción represiva contra el pueblo del Territorio, y en particular las expediciones militares y los bombardeos de poblados;

...

1277ª sesión plenaria,  
11 de diciembre de 1963.

b) Resolución 1972 (XVIII). La situación en Adén

La Asamblea General,

Recordando su resolución 1949 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963 sobre la cuestión de Adén,

Habiendo tomado nota de la declaración del peticionario sobre los recientes acontecimientos en dicho Territorio,

Profundamente preocupada por la situación grave y explosiva que reina en Adén y en el Protectorado de Adén como consecuencia del estado de urgencia y por la detención y el encarcelamiento de dirigentes nacionalistas y de sindicalistas, así como por la deportación de otros, situación que constituye una denegación de los derechos fundamentales y pone en peligro la paz y la seguridad de la región,

1. Encarece al Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte que, con carácter urgente, tome las medidas más eficaces para lograr:
  - a) Que se ponga en libertad inmediatamente a los dirigentes nacionalistas y a los dirigentes sindicales;
  - b) Que cese todo acto de deportación de residentes del Territorio;
2. Pide al Secretario General que señale la presente resolución a la atención del Gobierno del Reino Unido, a fin de que le dé aplicación.

1281ª sesión plenaria,  
16 de diciembre de 1963.

c) Resolución 2023 (XX). Cuestión de Adén

La Asamblea General,

Habiendo examinado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales concernientes al Territorio de Adén que comprende, además de Adén, los Protectorados Oriental y Occidental de Adén, así como las islas de Perim, Quria Muria, Kamarán y otras islas situadas a lo largo de la costa,

Habiendo oído las declaraciones de los peticionarios,

Habiendo tomado nota de las declaraciones del representante de la Potencia administradora,

Profundamente preocupada por la situación crítica y explosiva que amenaza la paz y la seguridad de la zona y se debe a la política que la Potencia administradora sigue en el Territorio,

1. Aprueba los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales concernientes al Territorio de Adén y respalda las conclusiones y recomendaciones del Subcomité de Adén;
2. Hace suyas las resoluciones aprobadas por el Comité Especial el 9 de abril de 1964, el 11 de mayo de 1964 y el 17 de mayo de 1965;
3. Deplora que la Potencia administradora se haya negado a aplicar las resoluciones de la Asamblea General y del Comité Especial;
4. Deplora también que la Potencia administradora haya intentado establecer un régimen no representativo en el Territorio, con miras a concederle la independencia

en violación de las resoluciones 1514 (XV) y 1949 (XVIII) de la Asamblea General, y hace un llamamiento a todos los Estados para que no reconozcan independencia alguna que no se base en los deseos del pueblo del Territorio libremente expresados en elecciones celebradas mediante el sufragio universal de los adultos;

5. Reafirma el derecho inalienable del pueblo del Territorio a la libre determinación y a liberarse del dominio colonial y reconoce la legitimidad de sus esfuerzos por lograr los derechos estipulados en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

6. Considera que el mantenimiento de las bases militares en el Territorio constituye un obstáculo importante que impide al pueblo del Territorio librarse de la dominación colonial y pone en peligro la paz y la seguridad de la región, y que es indispensable, por consiguiente, suprimir inmediata y completamente esas bases;

7. Observa con profunda preocupación que la Potencia administradora sigue llevando a cabo operaciones militares contra el pueblo del Territorio;

8. Encarece al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte que proceda inmediatamente a:

- a) Poner fin al estado de excepción;
- b) Derogar todas las leyes que coartan las libertades públicas;
- c) Hacer cesar toda acción represiva contra el pueblo del Territorio y, en particular, las operaciones militares;
- d) Poner en libertad a todos los detenidos políticos y permitir que regresen las personas desterradas o a quienes se haya prohibido vivir en el Territorio por actividades políticas;

9. Reafirma los párrafos 6 a 11 de la resolución 1949 (XVIII) y encarece a la Potencia administradora que los aplique inmediatamente;

10. Pide encarecidamente a todos los Estados Miembros que presten toda la ayuda posible al pueblo del Territorio en sus esfuerzos por lograr la libertad y la independencia;

11. Señala a la atención del Consejo de Seguridad la peligrosa situación que existe en la zona como consecuencia de las acciones militares británicas contra el pueblo del Territorio;

12. Pide al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, a los organismos especializados y a las organizaciones internacionales de socorro que

presten toda la ayuda posible a las personas que sufren las consecuencias de las operaciones militares en el Territorio;

13. Pide al Secretario General que adopte las medidas que crea adecuadas para asegurar la aplicación de la presente resolución e informe al Comité Especial sobre el particular;

14. Pide al Comité Especial que examine de nuevo la situación del Territorio e informe a la Asamblea al respecto en el vigésimo primer período de sesiones;

15. Decide mantener este tema en su programa.

1368ª sesión plenaria,  
5 de noviembre de 1965.

2) Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia

a) Resolución 1817 (XVII). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

...

Observando que las disposiciones constitucionales previstas actualmente para esos Territorios así como la ley electoral vigente son discriminatorias, no responden a los deseos del pueblo y son incompatibles con la Declaración,

...

2. Invita a la Potencia administradora a que suspenda inmediatamente las disposiciones constitucionales actuales y proceda sin tardanza a celebrar elecciones, mediante el sufragio universal directo de los adultos, entre los tres Territorios;

...

1196ª sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1962.

b) Resolución 1954 (XVIII). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

...

3. Invita una vez más a la Potencia administradora a que convoque inmediatamente, para cada uno de los tres Territorios, una conferencia constitucional en la que

participen todos los sectores representativos de todas las opiniones, con objeto de elaborar disposiciones constitucionales democráticas que conduzcan a la celebración de elecciones generales basadas en el sufragio universal, y después a la independencia inmediata;

...

1277ª sesión plenaria,  
11 de diciembre de 1963.

c) Resolución 2063 (XX). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

Habiendo examinado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales referentes a los Territorios de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia,

Habiendo examinado además el informe presentado por el Secretario General en cumplimiento de lo solicitado por el Comité Especial en su resolución de 2 de noviembre de 1964,

Recordando su resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, que contiene la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando además sus resoluciones 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, 1817 (XVII) de 18 de diciembre de 1962 y 1954 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963,

Tomando nota de las resoluciones aprobadas por la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana en su primer período ordinario de sesiones, celebrado en julio de 1964, y de la declaración aprobada por la Segunda Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados, celebrada en octubre de 1964, para que las Naciones Unidas garanticen la integridad territorial de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia y adopten medidas que permitan a esos Territorios obtener rápidamente la independencia y salvaguardar ulteriormente su soberanía,

Advirtiendo con profunda inquietud la situación económica y social de estos tres Territorios, así como su necesidad imperiosa y urgente de asistencia por parte de las Naciones Unidas,

presten toda la ayuda posible a las personas que sufren las consecuencias de las operaciones militares en el Territorio;

13. Pide al Secretario General que adopte las medidas que crea adecuadas para asegurar la aplicación de la presente resolución e informe al Comité Especial sobre el particular;

14. Pide al Comité Especial que examine de nuevo la situación del Territorio e informe a la Asamblea al respecto en el vigésimo primer período de sesiones;

15. Decide mantener este tema en su programa.

1368ª sesión plenaria,  
5 de noviembre de 1965.

2) Cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia

a) Resolución 1817 (XVII). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

...

Observando que las disposiciones constitucionales previstas actualmente para esos Territorios así como la ley electoral vigente son discriminatorias, no responden a los deseos del pueblo y son incompatibles con la Declaración,

...

2. Invita a la Potencia administradora a que suspenda inmediatamente las disposiciones constitucionales actuales y proceda sin tardanza a celebrar elecciones, mediante el sufragio universal directo de los adultos, entre los tres Territorios;

...

1196ª sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1962.

b) Resolución 1954 (XVIII). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

...

3. Invita una vez más a la Potencia administradora a que convoque inmediatamente, para cada uno de los tres Territorios, una conferencia constitucional en la que

participen todos los sectores representativos de todas las opiniones, con objeto de elaborar disposiciones constitucionales democráticas que conduzcan a la celebración de elecciones generales basadas en el sufragio universal, y después a la independencia inmediata;

...

1277ª sesión plenaria,  
11 de diciembre de 1963.

c) Resolución 2063 (XX). Cuestión de Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

La Asamblea General,

Habiendo examinado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales referentes a los Territorios de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia,

Habiendo examinado además el informe presentado por el Secretario General en cumplimiento de lo solicitado por el Comité Especial en su resolución de 2 de noviembre de 1964,

Recordando su resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, que contiene la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando además sus resoluciones 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, 1817 (XVII) de 18 de diciembre de 1962 y 1954 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963,

Tomando nota de las resoluciones aprobadas por la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana en su primer período ordinario de sesiones, celebrado en julio de 1964, y de la declaración aprobada por la Segunda Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados, celebrada en octubre de 1964, para que las Naciones Unidas garanticen la integridad territorial de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia y adopten medidas que permitan a esos Territorios obtener rápidamente la independencia y salvaguardar ulteriormente su soberanía,

Advirtiendo con profunda inquietud la situación económica y social de estos tres Territorios, así como su necesidad imperiosa y urgente de asistencia por parte de las Naciones Unidas,



Teniendo en cuenta la grave amenaza que plantea la política del régimen actual de la República de Sudáfrica para la integridad territorial y la estabilidad económica de estos Territorios,

Deplorando que la Potencia administradora de estos Territorios no haya tomado medidas eficaces y completas para aplicar las resoluciones 1514 (XV), 1817 (XVII) y 1954 (XVIII) de la Asamblea General,

1. Aprueba los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativos a los Territorios de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia y hace suyas sus conclusiones y recomendaciones;

2. Reafirma el derecho inalienable de los pueblos de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia a la libertad y a la independencia;

3. Invita una vez más a la Potencia administradora a que tome urgentemente medidas para aplicar plenamente las resoluciones 1514 (XV), 1817 (XVII) y 1954 (XVIII) de la Asamblea General, conforme a los deseos libremente expresados por los pueblos de los tres Territorios;

4. Pide una vez más a la Potencia administradora que adopte inmediatamente medidas para restituir a los habitantes autóctonos todas las tierras que les han sido arrebatadas, sea cual fuere la forma o el pretexto de esta enajenación;

5. Pide al Comité Especial que, en colaboración con el Secretario General, estudie las medidas necesarias, para asegurar la integridad y la soberanía territorial de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia y presente un informe al respecto a la Asamblea General en su vigésimo primer período de sesiones;

6. Expresa su satisfacción al Secretario General por sus esfuerzos y hace suyas las recomendaciones que figuran en su informe;

7. Decide crear un Fondo para el desarrollo de la economía de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia, el cual sería financiado mediante contribuciones voluntarias y quedaría confiado a la administración del Secretario General, en estrecha consulta con los gobiernos de estos tres Territorios, y con la cooperación y asistencia del Fondo Especial, de la Junta de Asistencia Técnica, de la Comisión Económica para África y de los organismos especializados interesados;

8. Estima que deberían continuar los esfuerzos emprendidos en virtud de los programas de cooperación técnica de las Naciones Unidas y los de los organismos

especializados, para proporcionar ayuda económica, financiera y técnica, a fin de poner remedio a la deplorable situación económica y social de estos tres Territorios;

9. Pide al Secretario General que nombre representantes residentes en los tres Territorios, como lo ha recomendado en el párrafo 22 de su informe, y presente a la Asamblea General, en su vigésimo primer período de sesiones, un informe sobre el estado del Fondo creado en virtud del párrafo 7 supra.

1398ª sesión plenaria,  
16 de diciembre de 1965.

3) Cuestión de las Islas Viti

Resolución 2068 (XX). Cuestión de las Islas Viti

La Asamblea General,

Habiendo examinado la cuestión de las Islas Viti,

Habiendo estudiado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, concernientes al Territorio de las Islas Viti,

Recordando sus resoluciones 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, 1810 (XVII) de 17 de diciembre de 1962, y 1951 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963, así como la resolución aprobada por el Comité Especial el 5 de noviembre de 1964,

Tomando nota con pesar de que la Potencia administradora no ha adoptado hasta ahora medidas eficaces para aplicar las resoluciones de la Asamblea General,

Teniendo en cuenta que todo nuevo retraso en la aplicación de esas resoluciones crearía nuevas dificultades a la población del Territorio,

Considerando que los cambios de índole constitucional previstos por la Potencia administradora suscitarían tendencias separatistas y pondrían obstáculos a la integración del conjunto de la población en las esferas política, económica y social,

1. Aprueba los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales concernientes al Territorio de las Islas Viti y hace suyas las conclusiones y recomendaciones que en ellos figuran;

2. Reafirma el derecho inalienable del pueblo de las Islas Viti a la libertad y la independencia, de conformidad con lo dispuesto en la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

3. Invita al Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, como Potencia administradora, a que aplique inmediatamente las resoluciones de la Asamblea General;

4. Pide a la Potencia administradora que tome urgentemente medidas para derogar todas las leyes de carácter discriminatorio e instituir un sistema incondicional de representación democrática, fundado en el principio de un voto por persona;

5. Pide además a la Potencia administradora que informe al Comité Especial y a la Asamblea General sobre la aplicación de la presente resolución;

6. Invita al Comité Especial a que continúe examinando la cuestión e informe al respecto a la Asamblea General en el vigésimo primer período de sesiones;

7. Decide incluir la cuestión de las Islas Viti en el programa provisional de su vigésimo primer período de sesiones.

1398ª sesión plenaria,  
16 de diciembre de 1965.

4) Cuestión de Omán

Resolución 2073 (XX). Cuestión de Omán

La Asamblea General,

Habiendo examinado el informe del Comité Especial de Omán,

Recordando sus resoluciones 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960 y 1948 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963,

Habiendo oído las declaraciones del representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y de los peticionarios,

Profundamente preocupada ante la seria situación provocada por la política colonial y la intervención extranjera del Reino Unido en el Territorio,

1. Toma nota del informe del Comité Especial de Omán, al que agradece los esfuerzos que ha realizado;

2. Deplora la actitud del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y de las autoridades del Territorio al negarse a colaborar con el Comité Especial de Omán y no haber facilitado su visita al Territorio;

3. Reconoce el derecho inalienable del pueblo del Territorio en conjunto a la libre determinación y a la independencia, de conformidad con sus deseos libremente expresados;

4. Considera que la presencia colonial del Reino Unido en sus diversas formas impide a la población del Territorio ejercer su derecho a la libre determinación y a la independencia;

5. Pide al Gobierno del Reino Unido que dé aplicación inmediata en el Territorio a las medidas siguientes:

a) Cesación de todas las medidas represivas contra la población del Territorio;

b) Retiro de las tropas británicas;

c) Libertad de los presos políticos y de los detenidos políticos y regreso al Territorio de los exiliados políticos;

d) Eliminación del dominio británico en todos sus aspectos;

6. Invita al Comité Especial encargado de estudiar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales a examinar la situación en este Territorio;

7. Pide al Secretario General que, en consulta con el Comité Especial, tome las medidas oportunas para dar aplicación a esta resolución y presente un informe sobre las mismas a la Asamblea General en su vigésimo primer período de sesiones.

1399ª sesión plenaria,  
17 de diciembre de 1965.

5) Cuestión de los territorios bajo administración portuguesa

a) Resolución 1819 (XVII). La situación en Angola

La Asamblea General,

...

Condenando enérgicamente la exterminación en masa de la población autóctona de Angola y las demás medidas extremas de represión que las autoridades coloniales portuguesas aplican actualmente contra el pueblo de Angola,

Lamentando la acción armada que ha emprendido Portugal con fines de represión contra el pueblo de Angola y el empleo a ese efecto de las armas suministradas a Portugal por ciertos Estados Miembros,

Observando que en el Territorio de Angola, como en otras colonias portuguesas, la población autóctona está privada de todos los derechos y libertades fundamentales, que la discriminación racial se practica en grado considerable y que la vida económica de Angola se basa en gran medida en el trabajo forzoso,

2. Reafirma solemnemente el derecho inalienable del pueblo de Angola a la libre determinación y la independencia, y apoya sus reivindicaciones, cuyo fin es conseguir la independencia inmediata;

3. Condena la guerra colonial que lleva a cabo Portugal contra el pueblo de Angola, y exige que el Gobierno portugués le ponga fin en el acto;

4. Invita nuevamente a las autoridades portuguesas a poner fin inmediatamente a la acción armada y a las medidas de represión emprendidas contra el pueblo de Angola;

5. Pide encarecidamente que el Gobierno portugués, sin más tardanza:

- a) Ponga en libertad a todos los presos políticos;
- b) Levante la proscripción de que son objeto los partidos políticos;
- c) Adopte medidas políticas, económicas y sociales de gran alcance, a fin de asegurar la creación de instituciones políticas libremente elegidas y representativas, y el traspaso de los poderes al pueblo de Angola de conformidad con la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

1196ª sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1962.

b) Resolución 2107 (XX). Cuestión de los territorios bajo administración portuguesa

La Asamblea General,

Habiendo estudiado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales referentes a los territorios bajo administración portuguesa,

Habiendo oído las declaraciones de los peticionarios,

Recordando su resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, en la que figura la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando asimismo las resoluciones 163 (1961) de 9 de junio de 1961, 180 (1963) de 31 de julio de 1963, 183 (1963) de 11 de diciembre de 1963 y 218 (1965) de 23 de noviembre de 1965, aprobadas por el Consejo de Seguridad, y las resoluciones 1807 (XVII) de 14 de diciembre de 1962, 1819 (XVII) de 18 de diciembre de 1962 y 1913 (XVIII) de 3 de diciembre de 1963, aprobadas por la Asamblea General, así como las resoluciones pertinentes del Comité Especial aprobadas el 3 de julio de 1964 y el 10 de junio de 1965,

Advirtiendo con honda preocupación que, a pesar de las medidas dispuestas por el Consejo de Seguridad en las resoluciones antes mencionadas, el Gobierno de Portugal está intensificando las medidas de represión y las operaciones militares contra el pueblo africano de esos territorios con el propósito de acabar con sus legítimas aspiraciones de lograr la libre determinación, la libertad y la independencia,

Observando también con honda preocupación que las actividades de los intereses financieros extranjeros en esos territorios constituyen un obstáculo para que el pueblo africano vea realizadas sus aspiraciones a la libertad y la independencia,

Considerando que las pruebas presentadas por los peticionarios han confirmado que el Gobierno de Portugal ha seguido utilizando la asistencia y las armas que recibe de sus aliados militares contra las poblaciones de Angola, Mozambique, la llamada Guinea portuguesa y otros territorios bajo su administración,

Convencida de que la actitud de Portugal respecto de la población africana de sus colonias y de los Estados vecinos constituye una amenaza para la paz y la seguridad internacionales,

1. Reafirma el derecho de la población de los territorios africanos bajo administración portuguesa a la libertad y la independencia y reconoce la legitimidad de su lucha por conquistar los derechos establecidos en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

2. Aprueba los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales referentes a los territorios bajo administración portuguesa y hace suyas las conclusiones y recomendaciones que en ellos figuran;

3. Hace un llamamiento a todos los Estados para que, en colaboración con la Organización de la Unidad Africana, presten a la población de los territorios bajo

administración portuguesa el apoyo moral y material necesario para la restitución de sus derechos inalienables;

4. Condena la política colonial de Portugal y la continua negativa de ese país a aplicar las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad;

5. Condena la política del Gobierno de Portugal que viola los derechos económicos y políticos de la población autóctona mediante el asentimiento, en gran escala, de inmigrantes extranjeros en los territorios y la exportación de mano de obra a Sudáfrica;

6. Pide a todos los Estados que se opongan a que sus nacionales que participan en intereses financieros extranjeros intervengan en actividades que constituyan un obstáculo a que la población logre sus legítimos derechos de libertad e independencia;

7. Pide encarecidamente a los Estados Miembros que tomen las siguientes medidas, individual o colectivamente:

a) Romper las relaciones diplomáticas y consulares con el Gobierno de Portugal o abstenerse de establecerlas;

b) Cerrar sus puertos a todos los barcos de bandera portuguesa o que estén al servicio de Portugal;

c) Prohibir a sus barcos que entren en los puertos de Portugal y de sus territorios coloniales;

d) Negar el aterrizaje y tránsito a todas las aeronaves que pertenezcan o estén al servicio del Gobierno de Portugal o de compañías registradas conforme a las leyes de Portugal;

e) Boicotear todo el comercio con Portugal;

8. Pide a todos los Estados, y en particular a los aliados militares de Portugal dentro de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, que tomen las siguientes medidas:

a) Abstenerse inmediatamente de prestar al Gobierno de Portugal toda asistencia que le permita continuar su represión contra la población africana de los territorios bajo su administración;

b) Adoptar todas las medidas necesarias para impedir la venta o el suministro de armas y equipo militar al Gobierno de Portugal;

c) Suspender la venta o la expedición al Gobierno de Portugal de equipo y materiales destinados a la fabricación o mantenimiento de armas y municiones;

9. Hace un llamamiento a todos los organismos especializados, y en particular al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y al Fondo Monetario Internacional,

para que se abstengan de prestar a Portugal cualquier ayuda financiera, económica o técnica mientras el Gobierno de Portugal no aplique la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;

10. Pide al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, a los organismos especializados interesados y a otras organizaciones internacionales de socorro que aumenten la ayuda que prestan a los refugiados de los territorios bajo administración portuguesa y a las personas que han padecido a causa de las operaciones militares;

11. Pide al Consejo de Seguridad que considere la posibilidad de llevar a la práctica contra Portugal las medidas apropiadas previstas en la Carta, a fin de dar cumplimiento a sus resoluciones referentes a los territorios bajo dominación portuguesa;

12. Decide incluir en el programa provisional de su vigésimo primer período de sesiones la cuestión de los territorios bajo administración portuguesa.

1407ª sesión plenaria,  
21 de diciembre de 1965.

6) Política racial del Gobierno de la República de Sudáfrica

a) Resolución 719 (VIII). Trato dado a las personas de origen indio en la Unión Sudafricana

La Asamblea General,

...

5. Lamenta que el Gobierno de la Unión Sudafricana:

a) Se haya negado a utilizar los buenos oficios de la Comisión o a seguir cualquiera de los otros procedimientos para resolver el problema que se recomendaban en las cuatro resoluciones anteriores de la Asamblea General;

b) Haya seguido aplicando las disposiciones de la ley denominada Group Areas Act no obstante lo dispuesto en tres resoluciones anteriores;

c) Siga promulgando nuevas leyes contrarias a la Carta y a la Declaración Universal de Derechos Humanos, entre ellas la denominada Innigrants Regulation Amendment Bill, cuyo objeto es prohibir la entrada a la Unión Sudafricana de las esposas e hijos de nacionales sudafricanos de origen indio;



6. Considera que estas medidas del Gobierno de la Unión Sudafricana no son conformes a las obligaciones y responsabilidades que le impone la Carta de las Naciones Unidas;

...

9. Invita nuevamente al Gobierno de la Unión Sudafricana a que se abstenga de aplicar las disposiciones de la ley denominada Group Areas Act;

....

457ª sesión plenaria,  
11 de noviembre de 1953.

b) Resolución 721 (VIII). La cuestión del conflicto racial en el África del Sur resultante de la política de segregación racial (apartheid) del Gobierno de la Unión Sudafricana

La Asamblea General,

...

1. Reafirma sus resoluciones 103 (I) del 19 de noviembre de 1946, 377 A (V), sección E, del 3 de noviembre de 1950 y 616 B (VII) del 5 de diciembre de 1952, especialmente en cuanto declaran, respectivamente, "que es en el interés superior de la humanidad poner fin inmediatamente a las persecuciones y manifestaciones de prejuicio religioso y del que se ha dado en llamar racial"; "que una paz duradera no se obtendrá solamente mediante acuerdos de seguridad colectiva contra los quebrantamientos de la paz internacional y los actos de agresión, y que una paz verdadera y duradera depende también del cumplimiento de todos los Principios y Propósitos establecidos en la Carta de las Naciones Unidas, del cumplimiento de las resoluciones aprobadas por el Consejo de Seguridad, la Asamblea General y los demás órganos principales de las Naciones Unidas con objeto de lograr el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, y especialmente del respeto y la observancia de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales para todos, y del establecimiento y mantenimiento de condiciones de bienestar económico y social en todos los países"; y "... en una sociedad multirracial se consiguen mejor la armonía y el respeto a los derechos y a las libertades humanos y el desarrollo pacífico de una comunidad unificada cuando la legislación y la práctica tienden a garantizar la igualdad de todas las personas

ante la ley, sin distinción de raza, credo o color, y cuando la participación de todos los grupos raciales en la vida económica, social, cultural y política se basa en la igualdad";

...

469ª sesión plenaria,  
8 de diciembre de 1953.

c) Resolución 1662 (XVI). Trato dado a las personas de origen indio e indopakistanano en la República de Sudáfrica

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 1179 (XII) de 26 de noviembre de 1957, 1302 (XIII) de 10 de diciembre de 1958, 1460 (XIV) de 10 de diciembre de 1959 y 1597 (XV) de 13 de abril de 1961,

...

2. Toma nota con profundo pesar de que el Gobierno de Sudáfrica ha hecho caso omiso repetidas veces de las resoluciones de la Asamblea General, no ha respondido a las comunicaciones que sobre este asunto le han dirigido los Gobiernos de la India y del Pakistán, y no se ha mostrado dispuesto a llegar a una solución de este problema en conformidad con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y las reiteradas recomendaciones de la Asamblea;

3. Exhorta al Gobierno de Sudáfrica a entablar negociaciones con los Gobiernos de la India y del Pakistán, en conformidad con las reiteradas resoluciones de la Asamblea General;

...

1067ª sesión plenaria,  
28 de noviembre de 1961.

d) Resolución 1663 (XVI). Cuestión del conflicto racial en el Africa del Sur resultante de la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica

La Asamblea General,

Recordando sus anteriores resoluciones sobre la cuestión del conflicto racial en el Africa del Sur resultante de la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica,

Considerando que por las resoluciones 616 B (VII) de 5 de diciembre de 1952, 917 (X) de 6 de diciembre de 1955 y 1248 (XIII) de 30 de octubre de 1958, ha declarado que toda política racial que tienda a perpetuar o a aumentar la discriminación es incompatible con la Carta de las Naciones Unidas y con los compromisos contraídos por los Estados Miembros en virtud del Artículo 56 de la Carta,

Advertiendo que en sus resoluciones 395 (V) de 2 de diciembre de 1950, 511 (VI) de 12 de enero de 1952 y 616 A (VII) de 5 de diciembre de 1952, ha afirmado sucesivamente que la política de segregación racial (apartheid) se basa necesariamente en doctrinas de discriminación racial,

...

2. Desaprueba enérgicamente que el Gobierno de Sudáfrica continúe desacatando totalmente las obligaciones que le impone la Carta y, además, que agrave decididamente las cuestiones raciales con leyes y medidas cada día más discriminatorias y mediante la despiadada aplicación de las mismas y su secuela de violencia y derramamiento de sangre;

3. Condena toda política basada en la superioridad racial, por considerar que es reprobable y repugna a la dignidad del hombre;

6. Reafirma que la política racial que sigue el Gobierno de Sudáfrica constituye una violación flagrante de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos, y es totalmente incompatible con las obligaciones que incumben a dicho país como Estado Miembro;

1067ª sesión plenaria,  
28 de noviembre de 1961.

(... de) Resolución 1761 (XVII). La política de apartheid  
del Gobierno de la República de Sudáfrica

La Asamblea General,

...

Recordando además sus resoluciones 44 (I) de 8 de diciembre de 1946, 395 (V) de 2 de diciembre de 1950, 615 (VII) de 5 de diciembre de 1952, 1179 (XII) de 26 de noviembre de 1957, 1302 (XIII) de 10 de diciembre de 1958, 1460 (XIV) de 10 de diciembre de 1959, 1957 (XV) de 15 de abril de 1961 y 1662 (XVI) de 28 de noviembre de 1961, sobre la cuestión del trato dado a las personas de origen indio e indopakistaní,

Lamentando que los actos de algunos Estados Miembros estimulen indirectamente al Gobierno de Sudáfrica a perpetuar su política de segregación racial, que ha sido rechazada por la mayoría de su pueblo,

1. Deplora que el Gobierno de la República de Sudáfrica no acate las reiteradas instancias y demandas de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad, y haga caso omiso de la opinión pública mundial negándose a abandonar su política racial;

2. Reprueba enérgicamente la actitud del Gobierno de Sudáfrica que continúa menospreciando totalmente las obligaciones que le impone la Carta de las Naciones Unidas y que, además, agrava decididamente las cuestiones raciales aplicando medidas cada vez más despiadadas, acompañadas de violencia y efusión de sangre;

3. Reafirma que la continuación de esa política pone gravemente en peligro la paz y la seguridad internacionales;

4. Pide a los Estados Miembros que tomen las siguientes medidas, individual o colectivamente, en conformidad con la Carta, para lograr la eliminación de esa política:

a) Romper las relaciones diplomáticas con el Gobierno de Sudáfrica o abstenerse de establecerlas;

b) Cerrar sus puertos a todos los barcos de bandera sudafricana;

c) Promulgar medidas legislativas que prohíban a sus barcos entrar en los puertos sudafricanos;

d) Boicotear todas las mercaderías sudafricanas y abstenerse de exportar mercaderías, incluso armas y municiones de toda clase, a Sudáfrica;

e) Prohibir el aterrizaje y tránsito a todas las aeronaves pertenecientes al Gobierno de Sudáfrica o a compañías registradas conforme a las leyes sudafricanas;

1165ª sesión plenaria,  
6 de noviembre de 1962.

f) Resolución 1881 (XVIII). La política de apartheid  
del Gobierno de la República de Sudáfrica

La Asamblea General,

Tomando nota de los informes del Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica, en los cuales se subraya

el hecho de que las duras medidas de represión aplicadas por el Gobierno de Sudáfrica frustran las posibilidades de lograr una solución pacífica, acentúan la hostilidad entre los grupos raciales y precipitan un conflicto violento,

Considerando las informaciones según las cuales el Gobierno sudafricano está incoando un proceso contra gran número de presos políticos en virtud de leyes arbitrarias que prevén la pena de muerte,

Considerando que dicho proceso provocará inevitablemente un mayor deterioro de la situación ya explosiva que reina en Sudáfrica, perturbando así más la paz y la seguridad internacionales,

1. Condena al Gobierno de la República de Sudáfrica por el incumplimiento de las reiteradas resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad, en las que se pide que se ponga fin a la represión de las personas opuestas al apartheid;

2. Pide al Gobierno sudafricano que renuncie al proceso arbitrario que está incoando y ponga en libertad, inmediata e incondicionalmente, a todos los presos políticos y a todas las personas encarceladas, internadas o sometidas a otras restricciones por haberse opuesto a la política de apartheid;

...

1238ª sesión plenaria,  
11 de octubre de 1963.

g) Resolución 2054 (XX). La política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica

A

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones sobre la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica,

Habiendo examinado los informes del Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica,

Considerando las recomendaciones y conclusiones del informe del Grupo de Expertos creado en virtud de la resolución 182 (1963), aprobada por el Consejo de Seguridad el 4 de diciembre de 1963,

Recordando la resolución 191 (1964), aprobada por el Consejo de Seguridad el 18 de junio de 1964,

Profundamente preocupada por la agravación de la situación explosiva en la República de Sudáfrica, que es resultado de la aplicación continua de la política de apartheid por el Gobierno de Sudáfrica, en violación de las obligaciones que le incumben en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y con menosprecio de las resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General,

Profundamente inquieta por el hecho de que la política y los actos del Gobierno de Sudáfrica agraven así la situación de los territorios vecinos del África meridional.

Tomando nota de las medidas adoptadas por varios Estados Miembros de conformidad con las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad,

Habiendo estudiado las notas que figuran como anexos al informe de 17 de junio de 1965 del Comité Especial y que se refieren al incremento de fuerzas militares y policiales de la República de Sudáfrica y a las inversiones efectuadas recientemente por sociedades extranjeras de capital en ese país,

Considerando que es preciso iniciar una acción internacional rápida y eficaz a fin de evitar el grave peligro de que se produzca un violento conflicto racial en África, que no dejaría de tener graves repercusiones en el mundo entero,

Recordando su resolución 1761 (XVII), de 6 de noviembre de 1962, por la que se recomienda la aplicación de sanciones económicas y diplomáticas a Sudáfrica,

1. Hace un urgente llamamiento a los principales asociados comerciales de la República de Sudáfrica para que pongan fin a su creciente colaboración económica con el Gobierno de Sudáfrica, que lo anima a desafiar la opinión mundial y a acelerar la aplicación de la política de apartheid;

2. Expresa su satisfacción al Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica y le pide que continúe desempeñando sus funciones;

3. Decide ampliar la composición del Comité Especial añadiéndole seis miembros, que serán designados por el Presidente de la Asamblea General de conformidad con los criterios siguiente:

- a) Responsabilidad principal en el comercio mundial;
- b) Responsabilidad primordial, conferida en virtud de la Carta de las Naciones Unidas, en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales;

c) Distribución geográfica equitativa;

4. Condena al Gobierno de Sudáfrica por su negativa a dar cumplimiento a las resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General y por la aplicación continua de su política de apartheid;

5. Apoya firmemente a todos los que se oponen a la política de apartheid y en especial a aquellos que combaten dicha política en Sudáfrica;

6. Señala a la atención del Consejo de Seguridad el hecho de que la situación en Sudáfrica constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, que es indispensable adoptar medidas de las previstas en el Capítulo VII de la Carta para resolver el problema del apartheid, y que el único medio de lograr una solución pacífica es la aplicación de sanciones económica de carácter universal;

7. Deplora los actos de aquellos Estados que, al colaborar con el Gobierno de Sudáfrica en las esferas política, económica y militar, lo animan a persistir en su política racial;

8. Pide nuevamente a todos los Estados que apliquen sin restricción alguna todas las resoluciones del Consejo de Seguridad sobre la cuestión y que pongan fin inmediatamente a la venta y al envío a Sudáfrica de armas, de municiones de toda clase y de vehículos militares, así como de equipo y materiales destinados a su fabricación y mantenimiento;

9. Pide al Secretario General que, en consulta con el Comité Especial, adopte las medidas adecuadas para la mayor difusión de las informaciones relativas a la política de apartheid del Gobierno de Sudáfrica y a los esfuerzos que las Naciones Unidas hacen para resolver la situación, y pide a todos los Estados Miembros, a los organismos especializados y a las organizaciones no gubernamentales que cooperen a este efecto con el Secretario General y con el Comité Especial;

10. Invita a los organismos especializados a que:

a) Adopten las medidas necesarias para negar ayuda técnica y económica al Gobierno de Sudáfrica, sin que ello vaya en perjuicio de la asistencia humanitaria que se preste a las víctimas de la política de apartheid;

b) Adopten activamente medidas, en la esfera de su competencia, para obligar al Gobierno de Sudáfrica a que renuncie a su política racial;

c) Cooperen con el Comité Especial en el cumplimiento de su mandato;

11. Pide al Secretario General que proporcione al Comité Especial todos los medios necesarios para el cumplimiento efectivo de su misión, incluso medios financieros adecuados.

1395ª sesión plenaria,  
15 de diciembre de 1965.

B

La Asamblea General,

Recordando su resolución 1978 B (XVIII), de 16 de diciembre de 1963,

Tomando nota de los informes presentados por el Secretario General en cumplimiento de esa resolución,

Considerando la recomendación formulada en los párrafos 161 a 164 del informe de 16 de agosto de 1965, presentado por el Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica,

Profundamente preocupada por la suerte de numerosas personas perseguidas por el Gobierno de Sudáfrica a causa de su oposición a la política de apartheid y de represión, así como por la suerte de sus familias,

Considerando que la asistencia humanitaria a esas personas y a sus familias está en consonancia con los propósitos de las Naciones Unidas,

1. Expresa su profundo agradecimiento a los Gobiernos que ya han aportado contribuciones atendiendo la invitación formulada en su resolución 1978 B (XVIII) y el llamamiento hecho por el Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica el 26 de octubre de 1964;

2. Pide al Secretario General que establezca un Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica, nutrido con contribuciones voluntarias de Estados, organizaciones y particulares, para conceder subvenciones a organizaciones benéficas, gobiernos de países que hayan acogido a refugiados de Sudáfrica y otros órganos competentes, a fin de:

a) Prestar asistencia jurídica a personas acusadas en virtud de leyes discriminatorias y represivas de Sudáfrica;

b) Socorrer a los familiares a cargo de personas perseguidas por el Gobierno de Sudáfrica por actos resultantes de su oposición a la política de apartheid;



- c) Instruir a presos, a sus hijos y a otros familiares a cargo;
- d) Socorrer a refugiados procedentes de Sudáfrica;
- 3. Pide al Presidente de la Asamblea General que designe cinco Estados Miembros, cada uno de los cuales nombraría a una persona para que prestase servicios en un Comité de Síndicos del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica que decidiría el destino que habría de darse al Fondo;
- 4. Autoriza al Comité de Síndicos a adoptar medidas para promover las contribuciones al Fondo, así como la cooperación y coordinación de las actividades de las organizaciones benéficas interesadas en socorrer y asistir a las víctimas de la política de apartheid del Gobierno de Sudáfrica, y le pide que así lo haga;
- 5. Pide al Secretario General que preste al Comité de Síndicos la asistencia necesaria para el desempeño de su cometido;
- 6. Exhorta a los gobiernos, organizaciones y particulares a que contribuyan generosamente al Fondo.

1395ª sesión plenaria,  
15 de diciembre de 1965.

7) Cuestión del Africa Sudoccidental

a) Resolución 1568 (XV). Cuestión del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

...  
Advirtiendo con profunda inquietud que especialmente en los últimos años el Territorio ha sido administrado en forma cada vez más contraria al Mandato, a la Carta de las Naciones Unidas, a la Declaración Universal de Derechos Humanos, a las opiniones consultivas de la Corte Internacional de Justicia y a las resoluciones de la Asamblea General,

- ...
- 1. Expresa su pesar por que el Gobierno de la Unión Sudafricana no haya respondido todavía a los reiterados llamamientos de la Asamblea General invitándolo a modificar una política que atenta contra los derechos y libertades fundamentales de los pueblos autóctonos de Africa Sudoccidental y les imponen incapacidades de distinta índole que se oponen a su adelanto político, económico y social;

2. Deplora y desaprueba la política seguida por el Gobierno de la Unión Sudafricana por ser contraria a las obligaciones que dimanaban del Mandato Internacional de 17 de diciembre de 1920 sobre el Africa Sudoccidental;

3. Deplora la aplicación de la política de apartheid en el Territorio del Africa Sudoccidental e invita al Gobierno de la Unión Sudafricana a revocar o rescindir inmediatamente todas las leyes y los reglamentos basados en esta política;

954ª sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1960.

b) Resolución 1702 (XVI). Cuestión del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

Teniendo presentes las observaciones, conclusiones y recomendaciones del informe especial de la Comisión del Africa Sudoccidental sobre las medidas que deben adoptarse a fin de asegurar la institución de la norma de derecho y los procesos democráticos, reformas y programas de asistencia que pongan al Territorio bajo mandato del Africa Sudoccidental en condiciones de asumir sus plenas responsabilidades de soberanía e independencia a la mayor brevedad posible,

...

Advirtiendo con creciente inquietud que la situación en el Africa Sudoccidental empeora progresivamente con la implacable intensificación de la política de apartheid, que existe un profundo resentimiento entre todos los pueblos africanos y que al mismo tiempo las fuerzas militares sudafricanas aumentan rápidamente y los europeos, militares y civiles se arman y refuerzan militarmente a fin de oprimir a los habitantes autóctonos, todo lo cual crea una situación cada vez más explosiva que, si se dejara continuar, pondría en peligro la paz y la seguridad internacionales,

...

2. Decide crear una Comisión Especial de las Naciones Unidas para el Africa Sudoccidental, compuesta de representantes de siete Estados Miembros designados por el Presidente de la Asamblea General, cuyo cometido será lograr, en consulta con la Potencia Mandataria, los objetivos siguientes:

...

c) La liberación de todos los presos políticos, sin distinción de partido ni raza.

d) La abolición de todas las leyes o todos los reglamentos en cuya virtud se confina a los habitantes autóctonos en reservas y se les niega toda libertad de movimiento, expresión y asociación, así como de todas las demás leyes y todos los reglamentos que establecen y mantienen el intolerable sistema de apartheid;

e) La preparación de elecciones generales para la Asamblea Legislativa lo antes posible, a base del sufragio universal de los adultos, bajo la vigilancia y el control de las Naciones Unidas;

f) El asesoramiento y asistencia al gobierno emanado de las elecciones generales, con miras a preparar al Territorio para la independencia completa;

g) La coordinación de la asistencia que los organismos especializados presten a la población en los campos económico y social para promover su bienestar moral y material;

h) El regreso de los habitantes autóctonos al Territorio, sin riesgo de detención, encarcelamiento ni castigo de ninguna clase por causa de sus actividades políticas dentro o fuera del Territorio;

1083ª sesión plenaria,  
19 de diciembre de 1961.

c) Resolución 1703 (XVI). Peticiones referentes al  
Territorio del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

...  
Habiendo autorizado a la Comisión del Africa Sudoccidental por resolución 749 A (VIII) de 28 de noviembre de 1953 para examinar peticiones de conformidad con el procedimiento del Régimen de Mandatos de la Sociedad de las Naciones,

...  
Tomando nota con suma preocupación de que la Potencia Mandataria tiene la firme determinación, según lo demuestran las peticiones, de intensificar la aplicación de su política de apartheid y de otras políticas contrarias a los principios y propósitos del Mandato, y de que a toda tentativa de protesta o resistencia contra esas políticas

sólo se ha respondido con la privación del empleo, la detención, la deportación y el destierro de los particulares de que se trataba, así como de los dirigentes y afiliados de las organizaciones políticas africanas interesadas,

Tomando nota con suma preocupación y profundo pesar de que las tropas sudafricanas destacadas en el Territorio han sido considerablemente reforzadas y de que la policía local, ayudada por las fuerzas militares, ha hecho incursiones en los hogares, barrios y reservas indígenas en busca de pruebas de actividad política y con el propósito de desalojar de las zonas urbanas, que se consideran como zonas europeas, a los autóctonos desprovisto de pases,

Tomando nota en particular de que todas esas medidas son contrarias a la letra y al espíritu del Mandato y han suscitado en el Territorio una creciente tirantez e intranquilidad,

Tomando nota con la más profunda decepción y vivo pesar de que la norma de conducta y los métodos que aplica inflexiblemente el Gobierno de Sudáfrica en su administración del Territorio, contrariamente a las sagradas obligaciones que ha contraído en virtud del Mandato, han ocasionado la opresión de los habitantes autóctonos, y en particular, de que catorce africanos han sido acusados de supuesta perturbación del orden público con motivo de los disturbios ocurridos en el barrio de Windhoek en diciembre de 1959, en que once africanos fueron asesinados y otros heridos cuando la policía y los soldados abrieron fuego sobre una multitud de habitantes del barrio que protestaban por el inminente traslado al nuevo barrio de Katutura,

...

1. Pide encarecidamente al Gobierno de la República de Sudáfrica y a la Administración del Africa Sudoccidental que desistan inmediatamente en el Territorio bajo Mandato de nuevos actos de fuerza encaminados a reprimir los movimientos políticos africanos, o a implantar medidas de apartheid impuestas por la ley y los reglamentos administrativos, que se abstengan de incoar procesos vejatorios contra los africanos por motivos de carácter político y que garanticen el libre ejercicio de los derechos políticos y la libertad de expresión a todos los sectores de la población;

...

1083ª sesión plenaria,  
19 de diciembre de 1961.

d) Resolución 1805 (XVII). Cuestión del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

...

7. Insta al Gobierno de Sudáfrica a abstenerse de:

a) Aplicar medidas directas o indirectas que supongan alejar por la fuerza a los habitantes indígenas de sus hogares o confinarlos en algún lugar determinado;

...

1194ª sesión plenaria,  
14 de diciembre de 1962.

e) Resolución 1899 (XVIII). Cuestión del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

...

Advirtiendo con profunda inquietud el constante deterioro de la situación en el Africa Sudoccidental ocasionado por la intensificación de la política de apartheid, que ha sido objeto de la reprobación general y fue condenada categóricamente por la Asamblea General en sus resoluciones 1761 (XVII) de 6 de noviembre de 1962 y 1881 (XVIII) de 11 de octubre de 1963,

3. Condena al Gobierno de la República de Sudáfrica por su persistente negativa a cooperar con las Naciones Unidas para la aplicación de los principios de la Carta de las Naciones Unidas y el cumplimiento de las resoluciones de la Asamblea General;

1257ª sesión plenaria,  
13 de noviembre de 1963.

f) Resolución 2074 (XX). Cuestión del Africa Sudoccidental

La Asamblea General,

Habiendo examinado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativos al Territorio bajo mandato del Africa Sudoccidental,

Habiendo estudiado el informe del Comité Especial sobre las consecuencias de las actividades de la industria minera y de las demás sociedades internacionales que tienen intereses en el Africa Sudoccidental,

Habiendo oído las declaraciones de los peticionarios,

Habiendo examinado la situación existente en el Africa Sudoccidental,

Consciente de las obligaciones de las Naciones Unidas con respecto a los pueblos del Africa Sudoccidental,

Recordando su resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, en la que figura la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando asimismo sus resoluciones 1702 (XVI) de 19 de diciembre de 1961, 1805 (XVII) de 14 de diciembre de 1962 y 1899 (XVIII) de 13 de noviembre de 1963, así como las resoluciones aprobadas el 21 de mayo de 1964 y el 17 de junio de 1965 por el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Tomando nota con pesar de la política seguida por el Gobierno de Sudáfrica para frustrar indirectamente los derechos políticos y económicos de los autóctonos del Africa Sudoccidental mediante el asentamiento de gran número de inmigrantes extranjeros,

Advirtiendo con viva preocupación que en esa región de Africa existe una grave amenaza a la paz y la seguridad internacionales, y que esa amenaza se ha agravado más aún con la rebelión racista de Rhodesia del Sur,

1. Aprueba los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativos al Africa Sudoccidental;

2. Apoya las conclusiones y recomendaciones que formula el Comité Especial en su informe sobre las consecuencias de las actividades de la industria minera y de las demás sociedades internacionales que tienen intereses en el Africa Sudoccidental;

3. Reafirma el inalienable derecho del pueblo del Africa Sudoccidental a la libertad y a la independencia de conformidad con la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;

4. Condena la política de apartheid y de discriminación racial seguida por el Gobierno de Sudáfrica en el Africa Sudoccidental, que constituye un crimen contra la humanidad;

5. Considera que todo intento de dividir el Territorio o de adoptar medidas unilaterales que directa o indirectamente preparen dicha división constituye una violación del Mandato y de la resolución 1514 (XV);

6. Considera asimismo que todo intento de anexar una parte o la totalidad del Territorio del Africa Sudoccidental constituye un acto de agresión;

7. Insta al Gobierno de Sudáfrica a retirar inmediatamente todas las bases y otras instalaciones militares situadas en el Territorio del Africa Sudoccidental y a abstenerse de utilizar el Territorio en forma alguna como base militar con fines internos o externos;

8. Condena la política seguida por los grupos de intereses económicos que operan en Africa Sudoccidental, los cuales explotan sin piedad los recursos humanos y materiales, impiden el progreso del Territorio y frustran el derecho del pueblo a la libertad y a la independencia;

9. Condena la política seguida por el Gobierno de Sudáfrica para frustrar indirectamente los derechos políticos y económicos de la población autóctona del Territorio mediante el asentamiento en el mismo de gran número de inmigrantes extranjeros;

10. Condena al Gobierno de Sudáfrica por negarse a colaborar con las Naciones Unidas en la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

11. Pide a todos los Estados que adopten medidas inmediatas para poner en práctica el párrafo 7 de la resolución 1899 (XVIII) de la Asamblea General;

12. Insta a todos los Estados a que den a la población autóctona del Africa Sudoccidental todo el apoyo moral y material que necesita en su lucha legítima por la libertad y la independencia;

13. Pide al Consejo de Seguridad que mantenga en observación la crítica situación existente en el Africa Sudoccidental teniendo en cuenta el noveno párrafo del preámbulo de la presente resolución.

1400ª sesión plenaria,  
17 de diciembre de 1965.

#### 8) Cuestión de Rhodesia del Sur

##### a) Resolución 2012 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur

La Asamblea General,

Hondamente preocupada por la situación de Rhodesia del Sur,

Tomando nota de la actitud del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, según la cual una declaración unilateral de independencia para

Rhodesia del Sur sería un acto de rebelión y toda medida destinada a hacerla efectiva constituiría un acto de traición,

1. Condena toda tentativa por parte de las autoridades de Rhodesia del Sur para adquirir la independencia por medios ilegales con objeto de perpetuar el gobierno minoritario en Rhodesia del Sur;

2. Declara que la perpetuación de tal gobierno minoritario sería incompatible con el principio de la igualdad de derechos y el de la libre determinación de los pueblos, enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales que figura en la resolución 1514 (XV), aprobada por la Asamblea General el 14 de diciembre de 1960;

...

4. Invita al Reino Unido a que emplee todos los medios posibles para impedir una declaración unilateral de independencia y a que, de producirse tal declaración, adopte todas las medidas necesarias para poner fin inmediatamente a la rebelión, con miras al traspaso de los poderes a un gobierno representativo de conformidad con las aspiraciones de la mayoría de la población;

...

1357<sup>a</sup> sesión plenaria,  
12 de octubre de 1965.

b) Resolución 2022 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur

La Asamblea General,

Habiendo examinado los capítulos de los informes del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativos a Rhodesia del Sur,

...

Observando que la creciente cooperación entre las autoridades de Rhodesia del Sur, Sudáfrica y Portugal tiene por objeto perpetuar la dominación racista minoritaria en el sur de Africa y constituye una amenaza a la libertad, la paz y la seguridad en Africa,

...

2. Reafirma el derecho del pueblo de Rhodesia del Sur a la libertad y la independencia y reconoce la legitimidad de su lucha por el disfrute de sus derechos, tal



como se hallan enunciados en la Carta de las Naciones Unidas, en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, que figura en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;

3. Advierte solemnemente a las actuales autoridades de Rhodesia del Sur y al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en calidad de Potencia administradora, que las Naciones Unidas se opondrán a cualquier declaración de independencia que no se base en el sufragio universal de los adultos;

4. Condena la política de discriminación racial y segregación que se practica en Rhodesia del Sur y que constituye un crimen contra la humanidad;

5. Condena cualquier apoyo o asistencia prestados por cualquier Estado al régimen minoritario de Rhodesia del Sur;

6. Exhorta a todos los Estados a que se abstengan de dar cualquier tipo de asistencia al régimen minoritario de Rhodesia del Sur;

7. Insta a la Potencia administradora a que decida inmediatamente:

- a) La liberación de todos los presos, detenidos y confinados políticos;
- b) La derogación de toda la legislación represiva y discriminatoria y en particular de la Law and Order (Maintenance) Act y la Land Apportionment Act;
- c) La supresión de todas las restricciones a la actividad política de los africanos y el establecimiento de la libertad democrática completa y de la igualdad de derecho políticos;

8. Pide una vez más al Gobierno del Reino Unido que suspenda la Constitución de 1961 y convoque inmediatamente una conferencia constitucional en la que participen representantes de todos los partidos políticos, a fin de establecer nuevas disposiciones constitucionales basadas en el sufragio universal de los adultos y fijar la fecha más próxima posible para la independencia;

...

1368ª sesión plenaria,  
5 de noviembre de 1965.

c) Resolución 2024 (XX). Cuestión de Rhodesia del Sur

La Asamblea General,

Considerando la situación explosiva creada en Rhodesia del Sur como consecuencia de la declaración unilateral de independencia,

Tomando nota de las medidas adoptadas por el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte,

1. Condena la declaración unilateral de independencia proclamada por la minoría racista en Rhodesia del Sur;

2. Invita al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a que aplique inmediatamente las resoluciones pertinentes aprobadas por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad para poner fin a la rebelión de las autoridades ilegales de Rhodesia del Sur;

1375ª sesión plenaria,  
11 de noviembre de 1965.

9) Cuestión del Tíbet

a) Resolución 1723 (XVI). Cuestión del Tíbet

La Asamblea General,

Gravemente preocupada ante la continuación de los sucesos en el Tíbet, incluso la violación de derechos humanos fundamentales del pueblo tibetano y la supresión del sistema característico de vida cultural y religiosa de que ha gozado tradicionalmente,

Observando con profunda inquietud las graves penurias que esos acontecimientos han infligido al pueblo tibetano, como lo demuestra el éxodo en gran escala de refugiados tibetanos hacia los países vecinos,

Considerando que esos sucesos violan los derechos humanos y libertades fundamentales enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración Universal de Derechos Humanos, incluso el principio de la libre determinación de los pueblos y las naciones, y tienen el deplorable efecto de aumentar la tirantez internacional y enconar las relaciones entre los pueblos,

...

2. Reitera solemnemente su exhortación a que cesen las prácticas que privan al pueblo tibetano de sus derechos humanos y libertades fundamentales, incluso de su derecho a la libre determinación;

...

1085ª sesión plenaria,  
20 de diciembre de 1961.

b) Resolución 2079 (XX). Cuestión del Tibet

La Asamblea General,

Teniendo presentes los principios relativos a los derechos humanos y las libertades fundamentales enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y proclamados en la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Reafirmando sus resoluciones 1353 (XIV) de 21 de octubre de 1959 y 1723 (XVI) de 20 de diciembre de 1961 sobre la cuestión del Tibet,

Gravemente preocupada ante la continua violación de los derechos y libertades fundamentales del pueblo tibetano y la continua supresión de su sistema característico de vida cultural y religiosa, de que es prueba el éxodo de refugiados a los países vecinos,

1. Deplora la continua violación de los derechos y libertades fundamentales del pueblo tibetano;

2. Reafirma que el respeto de los principios de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos es esencial para la evolución de un orden pacífico mundial basado en el imperio de la ley;

3. Declara su convicción de que la violación de los derechos humanos y libertades fundamentales en el Tibet, y la supresión del sistema característico de vida cultural y religiosa de su pueblo aumentan la tirantez internacional y enconan las relaciones entre los pueblos;

4. Reitera solemnemente su exhortación a que cesen todas las prácticas que privan al pueblo tibetano de los derechos y libertades fundamentales de que siempre ha gozado;

5. Exhorta a todos los Estados a que traten por todos los medios de dar cumplimiento a los fines de la presente resolución.

1403ª sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1965.

C. RESOLUCIONES DEL COMITÉ ESPECIAL ENCARGADO DE EXAMINAR LA SITUACIÓN  
CON RESPECTO A LA APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE  
LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES.

- 1) Aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General a  
Rhodesia del Sur, a los territorios bajo administración de  
Portugal, al Africa Sudoccidental y a Basutolandia,  
Bechuania y Swazilandia

Resolución aprobada en la 373ª sesión, celebrada  
el 18 de junio de 1965

El Comité Especial,

Habiéndose reunido del 25 de marzo de 1965 al 18 de junio de 1965 en Lusaka, capital de Zambia, en Dar es Salaam, capital de la República Unida de Tanzania y en Addis Abeba, capital de Etiopía, sucesivamente, y habiendo escuchado a los portavoces de los Gobiernos de estos países,

Habiendo examinado la situación en los siguientes territorios coloniales:

Rhodesia del Sur, Territorios bajo administración portuguesa, Africa Sudoccidental, Basutolandia, Bechuania y Swazilandia; y habiendo escuchado a los peticionarios de estos territorios,

Recordando las resoluciones de la Asamblea General 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961 y, en particular, la resolución 1810 (XVII) de 17 de diciembre de 1962, en las que se pide al Comité que informe al Consejo de Seguridad de todos los hechos ocurridos en esos territorios que puedan constituir una amenaza para la paz y la seguridad internacionales,

Habiendo oído al Secretario General Administrativo de la Organización de la Unidad Africana, así como la declaración del Presidente de la Comisión Coordinadora para la Liberación de Africa de esta organización,

Profundamente desilusionado y preocupado por la persistente negativa de los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y del régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur a dar cumplimiento a las resoluciones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad y del Comité Especial,

Profundamente indignado ante las atrocidades y violaciones de los derechos humanos cometidas por estos Gobiernos para reprimir las aspiraciones legítimas de las poblaciones africanas a la libre determinación y a la independencia,

Consciente de la gravedad de la amenaza de represalias militares y económicas hechas por los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y por el régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur contra los Estados Africanos vecinos,

Tomando nota de la preocupación expresada por los Gobiernos de los Estados independientes de Africa vecinos de los territorios no autónomos,

Observando con particular preocupación que, según los testimonios de los peticionarios, el Gobierno de Sudáfrica está realizando esfuerzos para instalar bases militares, producir gases tóxicos y preparar la fabricación de armas atómicas,

Profundamente preocupado por la cooperación y la colaboración entre los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y el régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur, alianza que tiene por objeto consolidar su potencial militar a fin de intensificar la represión contra las poblaciones africanas sometidas a su dominio,

1. Señala a la atención de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad la situación explosiva que existe en esta región de Africa debido al comportamiento intolerable de los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y del régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur;

2. Recomienda a la Asamblea General y al Consejo de Seguridad que, dentro de sus atribuciones respectivas, adopten las medidas concretas previstas en la Carta para:

a) Lograr el respeto de los derechos de las poblaciones africanas de la región, en particular del derecho a la libre determinación y a la independencia, y poner fin a las peligrosas actividades de los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica, y del régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur;

b) Aumentar la confianza que los pueblos bajo el dominio colonial han puesto en las Naciones Unidas;

3. Pide al Secretario General de las Naciones Unidas que tome todas las medidas necesarias para dar la mayor difusión posible a los trabajos del Comité Especial a fin de que la opinión mundial esté suficientemente informada de la grave amenaza que constituyen para la paz el colonialismo y el apartheid;

4. Pide a todos los Estados que difundan por todos los medios a su disposición el informe del Comité Especial, a fin de que todos los pueblos conozcan las atrocidades cometidas por los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y por el régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur;

5. Pide asimismo a todos los Estados y a todos los organismos internacionales que nieguen cualquier asistencia a los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica y al régimen minoritario de colonos de Rhodesia del Sur hasta que éstos no renuncien a su política de dominio colonial y de práctica del apartheid;

6. Señala a la atención de la Comisión de Derechos Humanos los testimonios de los peticionarios relativos a las violaciones de los derechos humanos cometidas en los territorios bajo administración portuguesa, en Africa Sudoccidental y en Rhodesia del Sur;

7. Observa con satisfacción que su viaje por Africa le ha permitido apreciar mejor el problema colonial y ha reforzado su voluntad de lograr lo antes posible la eliminación del colonialismo en el mundo;

8. Toma nota complacido de que la Organización de la Unidad Africana ha participado en sus trabajos en Africa y desea que en el porvenir se intensifique la cooperación que se ha establecido entre las dos organizaciones en la esfera de la descolonización.

## 2) Cuestión de Adén

### a) Resolución aprobada en la 338ª sesión, celebrada el 17 de mayo de 1965.

#### El Comité Especial,

Habiendo examinado la cuestión de Adén y del Protectorado de Adén (informe del Subcomité de Adén, A/AC.109/L.194),

...

6. Pide al Gobierno del Reino Unido que convoque inmediatamente una conferencia de representantes de todos los sectores de la opinión pública en la totalidad del Territorio, a fin de decidir las medidas constitucionales necesarias para la celebración inmediata de elecciones generales basadas en el sufragio universal de los adultos y con pleno respeto de los derechos y libertades humanos fundamentales, a lo que seguiría la creación de órganos y de un gobierno representativos de todo el Territorio y la concesión inmediata de la independencia;

...

b) Resolución aprobada en la 399ª sesión, celebrada el 22 de marzo de 1966

El Comité Especial,

Habiendo recibido y examinado las peticiones relativas a las medidas de detención y encarcelamiento impuestas por la Potencia administradora contra la población de Adén,

Recordando la resolución 2023 (XX) de la Asamblea General, de 5 de noviembre de 1965,

1. Lamenta que la Potencia administradora haya procedido a efectuar arrestos en masa de la población de Adén;
2. Exhorta a la Potencia administradora a que desista de esos actos y ponga fin a todas las medidas represivas contra la población del Territorio;
3. Pide al Secretario General que comunique a la Potencia administradora la profunda preocupación del Comité Especial por el empeoramiento de la situación en el Territorio.

c) Resolución aprobada en la 447ª sesión, celebrada el 15 de junio de 1966

El Comité Especial,

Habiendo examinado la cuestión de Adén,

Habiendo oído a los peticionarios,

Recordando la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, en que figura la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando asimismo las resoluciones 1949 (XVIII) y 2023 (XX) de la Asamblea General, de 11 de diciembre de 1963 y 5 de noviembre de 1965, respectivamente,

Profundamente preocupado por la situación crítica y explosiva que amenaza la paz y la seguridad de Adén y de los Protectorados de Adén y que se debe a la política que la Potencia administradora sigue en el Territorio,

Lamentando que la Potencia administradora se haya negado a aplicar las resoluciones de la Asamblea General relativas al Territorio de Adén y Protectorados de Adén,

Recordando las diversas exposiciones y declaraciones hechas por la Potencia administradora respecto del Territorio,

1. Reafirma el derecho inalienable del pueblo del Territorio a la libertad e independencia, de conformidad con la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;
2. Deplora que la Potencia administradora haya establecido un régimen no representativo en el Territorio, con miras a conceder la independencia en violación de las resoluciones 1514 (XV) y 1949 (XVIII) de la Asamblea General, y hace un llamamiento a todos los Estados para que no reconozcan la independencia que no esté basada en los deseos del pueblo del Territorio libremente expresados en elecciones celebradas mediante el sufragio universal de los adultos;
3. Pide a la Potencia administradora que declare inequívocamente su aceptación de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, así como su disposición a cooperar con las Naciones Unidas en su inmediata aplicación;
4. Reafirma la opinión de que las responsabilidades que incumben al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en su carácter de Potencia administradora no pueden ser traspasadas o eludidas mediante cualquier acción de un régimen no representativo a que se hace referencia en el párrafo 2 supra;
5. Declara, en consecuencia, que la conferencia prevista en el documento A/AC.109/161/Add.1/Rev.1 o cualquier otra conferencia de índole similar no está en conformidad con los términos de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General;
6. Deplora cualquier arreglo de carácter defensivo que el Gobierno del Reino Unido pudiera concertar con el régimen no representativo del Territorio, y considera que los arreglos de esa índole son incompatibles con los propósitos de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y constituyen un grave obstáculo para el libre ejercicio, en lo futuro, del derecho a la libertad e independencia por el pueblo del Territorio;
7. Observa con profunda preocupación que la Potencia administradora sigue llevando a cabo operaciones militares contra el pueblo del Territorio;
8. Encarece a la Potencia administradora que proceda inmediatamente a:
  - a) Poner fin al estado de excepción;
  - b) Derogar todas las leyes que coartan las libertades públicas;
  - c) Hacer cesar toda acción represiva contra el pueblo del Territorio y, en particular, las operaciones militares;
  - d) Poner en libertad a todos los detenidos políticos y permitir que regresen las personas desterradas o deportadas por razones políticas;



9. Pide encarecidamente a todos los Estados Miembros que presten toda la ayuda posible al pueblo del Territorio en sus esfuerzos por lograr la libertad y la independencia;

10. Señala a la atención del Consejo de Seguridad la peligrosa situación que existe en la zona como consecuencia de las acciones militares británicas contra el pueblo del Territorio;

11. Invita de nuevo al Secretario General a que celebre consultas con los organismos especializados y otras organizaciones internacionales con el fin de prestar ayuda a los refugiados procedentes del Territorio de Adén y Protectorados de Adén;

12. Pide al Secretario General que, en consulta con el Comité Especial y con la Potencia administradora, designe inmediatamente una misión especial para Adén con el fin de que recomiende las medidas prácticas necesarias para la plena aplicación de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y, en especial, determine el alcance de la participación de las Naciones Unidas en la preparación y supervisión de las elecciones, y le presente a la mayor brevedad posible un informe para transmitirlo al Comité Especial;

13. Decide mantener la cuestión de Adén en su programa.

3) Basutolandia, Bechuania y Swazilandia

Resolución aprobada en la 439ª sesión, celebrada el  
9 de junio de 1966

El Comité Especial,

Habiendo escuchado a los peticionarios,

Recordando la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales contenida en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General de 14 de diciembre de 1960,

Recordando además las resoluciones 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, 1817 (XVII) de 18 de diciembre de 1962, 1954 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963 y 2063 (XX) de 16 de diciembre de 1965 de la Asamblea General referentes a la situación de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia,

Tomando nota con preocupación de la creciente injerencia del Gobierno racista de la República de Sudáfrica en los asuntos económicos, financieros y militares de los tres Territorios, y de la ayuda que ciertos países prestan a ese Gobierno,

Profundamente preocupado por la situación económica y social reinante en los tres Territorios, los cuales necesitan urgentemente la ayuda de las Naciones Unidas,

Sumamente preocupado por la grave amenaza que el régimen racista de la República de Sudáfrica representa para la integridad territorial y la estabilidad económica de estos Territorios,

Teniendo en cuenta las diversas declaraciones de la Potencia Administradora respecto de la independencia de estos Territorios,

Considerando que es necesaria la presencia de representantes especiales de las Naciones Unidas en cada uno de estos Territorios a los efectos de asistirlos en su avance hacia la independencia,

1. Toma nota con satisfacción de la fecha de la independencia de Bechuania y lamenta que la Potencia Administradora no haya aún fijado una fecha para la independencia de los otros dos Territorios;

2. Insta a la Potencia Administradora a que, en cumplimiento de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, garantice que la independencia que se otorgue a Basutolandia, Bechuania y Swazilandia se base en los deseos libremente expresados de todos los habitantes;

3. Pide una vez más a la Potencia Administradora que adopte inmediatamente medidas para restituir a los habitantes autóctonos todas las tierras que les han sido arrebatadas;

4. Decide crear un subcomité encargado de realizar estudios y de proponer las medidas necesarias para garantizar la integridad territorial y la soberanía de los tres Territorios, como lo pidió la Asamblea General en el párrafo 5 de su resolución 2063 (XX);

5. Pide a todos los Estados que contribuyan al Fondo creado por la Asamblea General en virtud del párrafo 7 de su resolución 2063 (XX);

6. Estima que deberían proseguirse los esfuerzos emprendidos en virtud de los programas de cooperación técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados para proporcionar ayuda económica, financiera y técnica, a fin de poner remedio a la deplorable situación económica y social de los tres Territorios;

7. Pide al Secretario General que, en consulta con el Comité Especial, nombre representantes especiales de las Naciones Unidas en cada uno de los tres Territorios, para asistirlos en su avance hacia la independencia y que informe a la Asamblea General tan pronto como sea posible;

8. Decide mantener constantemente en estudio la cuestión de Basutolandia, Bechuania y Swazilandia.

4) Territorios bajo administración portuguesa

Resolución aprobada en la 363ª sesión celebrada el  
10 de junio de 1965

El Comité Especial,

Habiendo examinado nuevamente la situación en los territorios bajo dominación portuguesa en Africa,

Habiendo escuchado las declaraciones hechas por los peticionarios y por el representante de la Comisión Coordinadora para la Liberación de Africa, de la Organización de la Unidad Africana,

Recordando la resolución 1514 (XV) del 14 de diciembre de 1960, de la Asamblea General, en la que figura la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando además las resoluciones S/4835 del 9 de junio de 1961, S/5380 del 31 de julio de 1963 y S/5481 del 11 de diciembre de 1963 del Consejo de Seguridad; las resoluciones 1807 (XVII) del 14 de diciembre de 1962, 1819 (XVII) del 18 de diciembre de 1962 y 1913 (XVIII) del 3 de diciembre de 1963 de la Asamblea General, y su propia resolución del 3 de julio de 1964 (A/AC.109/90),

Advirtiendo con gran preocupación que, a pesar de las medidas dispuestas por el Consejo de Seguridad en su resolución S/5380 del 31 de julio de 1963, el Gobierno de Portugal está intensificando sus medidas de represión y sus operaciones militares contra las poblaciones africanas con el propósito de acabar con sus legítimas aspiraciones de lograr la libre determinación e independencia,

Considerando que las pruebas presentadas por los peticionarios han confirmado que Portugal sigue utilizando, contra las poblaciones de Angola, Mozambique y otros territorios bajo su dominación, la asistencia y las armas que recibe de sus aliados militares,

Convencido de que la actitud de Portugal, tanto con respecto a la población africana de sus colonias como a los Estados vecinos, constituye una amenaza a la paz y la seguridad en Africa,

1. Reafirma el derecho de la población de los territorios africanos bajo dominación portuguesa a la libre determinación y la independencia, y reconoce la legitimidad

de su lucha por conquistar los derechos establecidos en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

2. Formula un llamamiento a todos los Estados y les pide que presten a las poblaciones africanas de Angola, Mozambique, la llamada Guinea Portuguesa y otros territorios bajo dominación portuguesa, el apoyo moral y material necesario para la restitución de sus derechos inalienables;

3. Condena la política colonial de Portugal y la continua negativa de ese país a aplicar las resoluciones de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y el Comité Especial;

4. Pide a todos los Estados y, en particular, a los aliados militares de Portugal dentro de la OTAN que se abstengan de suministrar a ese país armas, municiones y asistencia de cualquier otra clase mientras el Gobierno de Portugal no renuncie a su política de dominación colonial;

5. Pide al Alto Comisionado para los Refugiados y a los organismos especializados de las Naciones Unidas que presten mayor ayuda a los refugiados procedentes de los territorios bajo dominación portuguesa;

6. Formula un llamamiento a todos los organismos especializados de las Naciones Unidas y en particular, al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y al Fondo Monetario Internacional, solicitando de esas entidades que se abstengan de prestar a Portugal cualquier ayuda de carácter financiero, económico o técnico mientras el Gobierno de ese país no renuncie a su política colonial, que constituye una flagrante violación de las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas;

7. Señala urgentemente a la atención del Consejo de Seguridad el continuo empeoramiento de la situación en los territorios bajo dominación portuguesa así como las consecuencias de las amenazas hechas por Portugal contra los Estados africanos independientes que limitan con sus colonias;

8. Pide al Consejo de Seguridad que considere la aplicación, contra Portugal, de las medidas adecuadas dispuestas en la Carta, a fin de poner en práctica las resoluciones del Consejo relativas a los territorios bajo dominación portuguesa;

9. Decide transmitir al Consejo de Seguridad las actas de las sesiones celebradas por el Comité sobre esta cuestión durante su visita a Africa, incluyendo las declaraciones de los peticionarios y del representante de la Comisión Coordinadora para la Liberación de Africa, de la Organización de la Unidad Africana;

10. Pide al Secretario General que transmita esta resolución a todos los Estados que se mencionan en el párrafo 4 supra;

11. Pide al Presidente del Comité Especial que transmita esta resolución al Presidente del Consejo de Seguridad;

12. Decide mantener la cuestión de los territorios bajo dominación portuguesa en su programa.

5) Cuestión de Rhodesia del Sur

a) Resolución aprobada en la 328ª sesión celebrada el  
22 de abril de 1965

El Comité Especial,

Habiendo examinado nuevamente la situación en Rhodesia del Sur,

5. Insta a la Potencia administradora a que decida inmediatamente:

- a) La liberación de todos los prisioneros, detenidos y confinados políticos;
- b) La derogación de toda la legislación represiva y discriminatoria y en particular de la Law and Order (Maintenance) Act y la Land Apportionment Act;
- c) La supresión de todas las restricciones a la actividad política de los africanos y el establecimiento de la libertad democrática completa y de la igualdad de derechos políticos;

b) Resolución aprobada en la 347ª sesión celebrada el  
28 de mayo de 1965

El Comité Especial,

Habiendo examinado nuevamente la cuestión de Rhodesia del Sur,

Recordando la resolución 202 (1965) del Consejo de Seguridad de 6 de mayo de 1965, y las resoluciones 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960, 1747 (XVI) de 28 de junio de 1962, 1760 (XVII) de 31 de octubre de 1962, 1883 (XVIII) de 14 de octubre de 1963, 1889 (XVIII) de 6 de noviembre de 1963 y 1956 (XVIII) de 11 de diciembre de 1963, aprobadas por la Asamblea General, así como la resolución del Comité Especial de 22 de abril de 1965 (A/AC.109/112),

1. Reafirma el derecho del pueblo de Rhodesia del Sur a la libre determinación y a la independencia y reconoce la legitimidad de su lucha por la consecución de los derechos consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

2. Lamenta que el Gobierno del Reino Unido no haya respondido aún al llamamiento que le dirigió el Comité Especial el 25 de mayo de 1965, para obtener la libertad del Sr. Nkomo, del Rev. Sithole y de otros presos políticos a fin de que puedan comparecer ante el Comité Especial;

c) Resolución aprobada en la 427ª sesión, celebrada el  
31 de mayo de 1966

El Comité Especial,

Habiendo escuchado a los peticionarios durante su examen de la cuestión de Rhodesia del Sur,

Recordando la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, relativa a la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando las diversas resoluciones del Consejo de Seguridad y, en especial, la resolución 217 (1965) de 20 de noviembre de 1965, en la que, entre otras cosas, se encargaba a todos los Estados que hicieran lo posible para romper todas las relaciones económicas con Rhodesia del Sur, incluso establecer el embargo sobre el petróleo y sus productos,

Recordando además que desde que el régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur declaró ilegalmente la independencia, el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ha declarado, en varias ocasiones, que el régimen de la minoría racista es ilegal,

Considerando que el Gobierno del Reino Unido, en varios casos, ha adoptado medidas inmediatas, incluso el empleo injusto de la fuerza militar en otras colonias, a fin de restablecer o mantener la llamada constitucionalidad, tal como la define la Potencia administradora,

Gravemente preocupado por las consecuencias que las negociaciones entre los representantes del régimen de la minoría racista y el Gobierno del Reino Unido pudieran

acarrear para los derechos de la población africana de Zimbabwe a la libertad y a la independencia,

Observando con pesar que la Potencia administradora no ha intentado en absoluto entablar negociaciones con los dirigentes de los partidos políticos africanos a fin de establecer en Rhodesia del Sur un gobierno que respete las aspiraciones de la población de Zimbabwe.

1. Deplora que el Gobierno del Reino Unido no haya derrocado al régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur y establecido en dicha colonia un gobierno democrático en cumplimiento de las diversas resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General;

2. Expresa su absoluta desaprobación de las negociaciones en curso entre el Reino Unido y el régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur y señala a la atención del Gobierno del Reino Unido las consecuencias perjudiciales que esas negociaciones podrían acarrear para los legítimos derechos de la población africana en Zimbabwe;

3. Condena a los Gobiernos de Portugal y de Sudáfrica por la ayuda que siguen dando al régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur;

4. Reafirma los derechos inalienables de la población de Rhodesia del Sur a la libertad y la independencia conforme a la Declaración que figura en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, y reconoce la legitimidad de su lucha por obtener esos derechos;

5. Considera que la situación existente en Rhodesia del Sur sigue constituyendo una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, como determinó el Consejo de Seguridad en su resolución 221, de 9 de abril de 1966;

6. Señala una vez más a la atención del Consejo de Seguridad la gravedad de la situación que prevalece en Rhodesia del Sur, a fin de que recomiende las sanciones obligatorias que prevé el Capítulo VII de la Carta y adopte las medidas que procedan para conseguir la aplicación eficaz de sanciones en caso de que algún Estado se niegue a aplicarlas;

7. Recomienda al Consejo de Seguridad que pida al Gobierno del Reino Unido que adopte las medidas previstas en el Capítulo VII de la Carta a fin de impedir, mediante el uso de fuerzas aéreas, navales o terrestres, que lleguen a Rhodesia del Sur suministros de ningún tipo, inclusive petróleo y sus productos;

8. Encarece al Gobierno del Reino Unido que celebre consultas con los dirigentes de los partidos políticos africanos con el propósito de constituir un gobierno

elegido de conformidad con las aspiraciones del pueblo de Zimbabwe, y a fijar para este fin una fecha próxima;

9. Encarece al Gobierno del Reino Unido a que adopte todas las medidas necesarias, incluido el uso de la fuerza, para abolir el régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur y garantizar la inmediata aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General;

10. Encarece a todos los Estados que presten su apoyo moral y material a la población de Zimbabwe a fin de que pueda seguir luchando por conseguir la libertad y la independencia;

11. Pide a los organismos especializados competentes y a las demás organizaciones internacionales de asistencia que presten toda la ayuda posible a los refugiados de Rhodesia del Sur y a las personas que sufren a consecuencia de la opresión que ejerce el régimen de la minoría racista de Rhodesia del Sur;

12. Decide mantener la cuestión de Rhodesia del Sur en su programa y proseguir su examen de modo urgente y continuo.

#### 6) Cuestión del Africa Sudoccidental

##### a) Resolución aprobada en la 372ª sesión celebrada el 17 de junio de 1965

El Comité Especial,

...

Considerando que el Gobierno de Sudáfrica reiteradamente ha dejado de cumplir sus obligaciones internacionales con respecto a la administración del Africa Sudoccidental y que, debido a su insistencia en sostener la política de apartheid a despecho de la opinión mundial, ha perdido su autoridad moral para administrar el Territorio,

Considerando que, en general, la conducta del Gobierno sudafricano para con las poblaciones africanas que están bajo su administración y su persistente negativa a poner en práctica los principios de la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales constituyen no solamente un serio desafío a las Naciones Unidas, sino también una permanente amenaza a la paz y la seguridad,

...



2. Reconoce como legítima la lucha del pueblo del Africa Sudoccidental para lograr el ejercicio efectivo de los derechos enunciados en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales;

b) Resolución aprobada en la 439ª sesión, celebrada el  
9 de junio de 1966

El Comité Especial,

Habiendo oído a los peticionarios,

Recordando la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, que contiene la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando asimismo la resolución 2074 (XX) de 17 de diciembre de 1965, y otras resoluciones de la Asamblea General, así como la del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales en lo referente al Africa Sudoccidental,

Tomando nota con inquietud de la política seguida por el Gobierno de Sudáfrica para suprimir y frustrar indirectamente los derechos políticos y económicos de los autóctonos del Africa Sudoccidental mediante el asentamiento de gran número de inmigrantes en el Territorio,

Advirtiendo asimismo con profunda inquietud la constante presencia de bases y otras instalaciones militares en el Africa Sudoccidental, en violación de las resoluciones 1805 (XVII), de 14 de diciembre de 1962, y 2074 (XX), de 17 de diciembre de 1965, de la Asamblea General,

1. Reafirma el inalienable derecho del pueblo del Africa Sudoccidental a la libertad y a la independencia de conformidad con la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y reconoce la legitimidad de su lucha por lograr ese derecho;

2. Condena la política de apartheid y de discriminación racial seguida por el Gobierno de Sudáfrica en el Africa Sudoccidental, que constituye un crimen contra la humanidad;

3. Condena las actividades de los grupos de intereses económicos que operan en el Africa Sudoccidental, los cuales explotan los recursos humanos y materiales, impiden el progreso del Territorio y frustran el derecho del pueblo a la libertad e independencia;

4. Condena la política seguida por el Gobierno de Sudáfrica para suprimir y frustrar indirectamente los derechos políticos y económicos de la población autóctona del Territorio mediante el asentamiento en el mismo de gran número de inmigrantes extranjeros;

5. Señala a la atención del Consejo de Seguridad la grave situación que prevalece en el Africa Sudoccidental y su empeoramiento causado por la rebelión racista en Rhodesia del Sur, así como sus consecuencias para la paz y seguridad internacionales;

6. Recomienda al Consejo de Seguridad que haga obligatorio para todos los Estados el cumplimiento de las medidas contenidas en la resolución 1899 (XVIII), de 13 de noviembre de 1963, de la Asamblea General, y en particular las mencionadas en el párrafo 7 de la misma;

7. Recomienda asimismo al Consejo de Seguridad que adopte las medidas necesarias para garantizar que en el Territorio se eliminen todas las bases e instalaciones militares;

8. Insta a todos los Estados a que den a la población africana del Africa Sudoccidental apoyo moral y material en su lucha por la libertad e independencia;

9. Invita al Secretario General a que se ponga en contacto con los organismos especializados y otras organizaciones internacionales pertinentes con el propósito de prestar asistencia a los refugiados procedentes del Africa Sudoccidental;

10. Decide constituir un subcomité que haga un estudio detenido de la situación y, entre otras cosas, recomiende una fecha próxima para la independencia del Territorio;

11. Decide comunicar esta resolución al Presidente del Consejo de Seguridad;

12. Decide asimismo mantener en su programa el tema del Africa Sudoccidental y tenerlo sometido a constante estudio.

Anexo I

LISTA DE LAS CONVENCIONES EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS  
CONCERTADAS BAJO LOS AUSPICIOS DE LAS NACIONES UNIDAS

1. Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio  
(en vigor desde el 12 de enero de 1951)
2. Convención sobre el Estatuto de los Refugiados  
(en vigor desde el 22 de abril de 1954)
3. Convención referente al Estatuto de los Apátridas  
(en vigor desde el 6 de junio de 1960)
4. Convención para reducir los casos de apatridia (no en vigor todavía)
5. Convención sobre los Derechos Políticos de la Mujer  
(en vigor desde el 7 de julio de 1954)
6. Convención sobre la Nacionalidad de la Mujer Casada  
(en vigor desde el 11 de agosto de 1958)
7. Convención sobre el consentimiento para el matrimonio, la edad mínima para contraer matrimonio y el registro de los matrimonios  
(en vigor desde el 9 de diciembre de 1964)
8. Convención sobre el Derecho Internacional de Rectificación  
(en vigor desde el 24 de agosto de 1962)
9. Convenio sobre la Esclavitud del 25 de septiembre de 1926, modificado por el Protocolo del 7 de diciembre de 1953 (en vigor el 7 de julio de 1955)
10. Convención Suplementaria sobre la Abolición de la Esclavitud, la Trata de Esclavos y las Instituciones y Prácticas Análogas a la Esclavitud  
(en vigor desde el 30 de abril de 1957)
11. Convención internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial (no en vigor todavía)

Anexo II

TEXTOS DE LAS DECLARACIONES APROBADAS POR LA ASAMBLEA GENERAL  
EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS

1) Declaración Universal de Derechos Humanos

(Resolución 217 A (III) de la Asamblea General aprobada  
el 10 de diciembre de 1948)

DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS

PREAMBULO

Considerando que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana;

Considerando que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos han originado actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad; y que se ha proclamado, como la aspiración más elevada del hombre, el advenimiento de un mundo en que los seres humanos, liberados del temor y de la miseria, disfruten de la libertad de palabra y de la libertad de creencias;

Considerando esencial que los derechos humanos sean protegidos por un régimen de Derecho, a fin de que el hombre no se vea compelido al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión;

Considerando también esencial promover el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones;

Considerando que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta, su fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres; y se han declarado resueltos a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad;

Considerando que los Estados Miembros se han comprometido a asegurar, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas, el respeto universal y efectivo a los derechos y libertades fundamentales del hombre; y

Considerando que una concepción común de estos derechos y libertades es de la mayor importancia para el pleno cumplimiento de dicho compromiso;

## LA ASAMBLEA GENERAL

### PROCLAMA

LA PRESENTE DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción.

#### Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

#### Artículo 2

1. Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.

2. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

#### Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

#### Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

#### Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

#### Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

#### Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración y contra toda provocación a tal discriminación.

#### Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales reconocidos por la constitución o por la ley.

#### Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

#### Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

#### Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad, conforme a la ley y en juicio público en el que se le hayan asegurado todas las garantías necesarias para su defensa.

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12

Nadie será objeto de ingerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales ingerencias o ataques.

Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia; y disfrutarán de iguales derechos en cuanto al matrimonio, durante el matrimonio y en caso de disolución del matrimonio.

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión; este derecho incluye la libertad de cambiar de religión o de creencia, así como la libertad de manifestar su religión o su creencia, individual y colectivamente, tanto en público como en privado, por la enseñanza, la práctica, el culto y la observancia.

Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22

Toda persona, como miembro de la sociedad, tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, mediante el esfuerzo nacional y la cooperación internacional, habida



cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

#### Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

#### Artículo 24

1. Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

#### Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

#### Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

#### Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

#### Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

#### Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad puesto que sólo en ella puede desarrollar libre y plenamente su personalidad.

2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades

de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

#### Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades o realizar actos tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

2) Declaración de los Derechos del Niño

(Resolución 1386 (XIV) de la Asamblea General, aprobada  
el 20 de noviembre de 1959)

PREAMBULO

Considerando que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta su fe en los derechos fundamentales del hombre y en la dignidad y el valor de la persona humana, y su determinación de promover el progreso social y elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad,

Considerando que las Naciones Unidas han proclamado en la Declaración Universal de Derechos Humanos que toda persona tiene todos los derechos y libertades enunciados en ella, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquiera otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquiera otra condición,

Considerando que el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidado especiales, incluso la debida protección legal, tanto antes como después del nacimiento,

Considerando que la necesidad de esa protección especial ha sido enunciada en la Declaración de Ginebra de 1924 sobre los Derechos del Niño y reconocida en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los convenios constitutivos de los organismos especializados y de las organizaciones internacionales que se interesan en el bienestar del niño,

Considerando que la humanidad debe al niño lo mejor que puede darle,

Proclama la presente Declaración de los Derechos del Niño a fin de que éste pueda tener una infancia feliz y gozar, en su propio bien y en bien de la sociedad, de los derechos y libertades que en ella se enuncian e insta a los padres, a los hombres y mujeres individualmente y a las organizaciones particulares, autoridades locales y gobiernos nacionales a que reconozcan esos derechos y luchan por su observancia con medidas legislativas y de otra índole adoptadas progresivamente en conformidad con los siguientes principios:

Principio 1

El niño disfrutará de todos los derechos enunciados en esta Declaración. Estos derechos serán reconocidos a todos los niños sin excepción alguna ni distinción o

discriminación por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opiniones políticas o de otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento u otra condición, ya sea del propio niño o de su familia.

#### Principio 2

El niño gozará de una protección especial y dispondrá de oportunidades y servicios dispensado todo ello por la ley y por otros medios, para que pueda desarrollarse física, mental, moral, espiritual y socialmente en forma saludable y normal, así como en condiciones de libertad y dignidad. Al promulgar leyes con este fin, la consideración fundamental a que se atenderá será el interés superior del niño.

#### Principio 3

El niño tiene derecho desde su nacimiento a un nombre y a una nacionalidad.

#### Principio 4

El niño debe gozar de los beneficios de la seguridad social. Tendrá derecho a crecer y desarrollarse en buena salud, con este fin deberán proporcionarse, tanto a él como a su madre, cuidados especiales, incluso atención prenatal y postnatal. El niño tendrá derecho a disfrutar de alimentación, vivienda, recreo y servicios médicos adecuados.

#### Principio 5

El niño física o mentalmente impedido o que sufra algún impedimento social debe recibir el tratamiento, la educación y el cuidado especiales que requiere su caso particular.

#### Principio 6

El niño, para el pleno y armonioso desarrollo de su personalidad, necesita amor y comprensión. Siempre que sea posible, deberá crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres y, en todo caso, en un ambiente de afecto y de seguridad moral y material; salvo circunstancias excepcionales, no deberá separarse al niño de corta edad de su madre. La sociedad y las autoridades públicas tendrán la obligación de cuidar especialmente a los niños sin familia o que carezcan de medios adecuados de subsistencia. Para el mantenimiento de los hijos de familias numerosas conviene conceder subsidios estatales o de otra índole.

#### Principio 7

El niño tiene derecho a recibir educación que será gratuita y obligatoria por lo menos en las etapas elementales. Se le dará una educación que favorezca su cultura general y le permita, en condiciones de igualdad de oportunidades, desarrollar sus aptitudes y su juicio individual, su sentido de responsabilidad moral y social, y llegar a ser un miembro útil de la sociedad.

El interés superior del niño debe ser el principio rector de quienes tienen la responsabilidad de su educación y orientación, dicha responsabilidad incumbe, en primer término, a sus padres.

El niño debe disfrutar plenamente de juegos y recreaciones, los cuales deberán estar orientados hacia los fines perseguidos por la educación; la sociedad y las autoridades públicas se esforzarán por promover el goce de este derecho.

#### Principio 8

El niño debe, en todas las circunstancias, figurar entre los primeros que reciban protección y socorro.

#### Principio 9

El niño debe ser protegido contra toda forma de abandono, crueldad y explotación. No será objeto de ningún tipo de trata.

No deberá permitirse al niño trabajar antes de una edad mínima adecuada, en ningún caso se le dedicará ni se le permitirá que se dedique a ocupación o empleo alguno que pueda perjudicar su salud o su educación, o impedir su desarrollo físico, mental o moral.

#### Principio 10

El niño debe ser protegido contra las prácticas que puedan fomentar la discriminación racial, religiosa o de cualquiera otra índole. Debe ser educado en un espíritu de comprensión, tolerancia, amistad entre los pueblos, paz y fraternidad universal, y con plena conciencia de que debe consagrar sus energías y aptitudes al servicio de sus semejantes.

841ª sesión plenaria,  
20 de noviembre de 1959.

3) Declaración sobre la concesión de la independencia a los países  
y pueblos coloniales

(Resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, aprobada  
el 14 de diciembre de 1960)

La Asamblea General,

Teniendo presente que los pueblos del mundo han proclamado en la Carta de las Naciones Unidas que están resueltos a reafirmar la fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana, en la igualdad de derechos de hombres y mujeres y de las naciones grandes y pequeñas y a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad,

Consciente de la necesidad de crear condiciones de estabilidad y bienestar y relaciones pacíficas y amistosas basadas en el respeto de los principios de la igualdad de derechos y de la libre determinación de todos los pueblos, y de asegurar el respeto universal de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, y la efectividad de tales derechos y libertades,

Reconociendo el apasionado deseo de libertad que abrigan todos los pueblos dependientes y el papel decisivo de dichos pueblos en el logro de su independencia,

Consciente de los crecientes conflictos que origina el hecho de negar la libertad a esos pueblos o de impedirla, lo cual constituye una grave amenaza a la paz mundial,

Considerando el importante papel que corresponde a las Naciones Unidas como medio de favorecer el movimiento en pro de la independencia en los territorios en fideicomiso y en los territorios no autónomos,

Reconociendo que los pueblos del mundo desean ardientemente el fin del colonialismo en todas sus manifestaciones,

Convencida de que la continuación del colonialismo impide el desarrollo de la cooperación económica internacional, entorpece el desarrollo social, cultural y económico de los pueblos dependientes y milita en contra del ideal de paz universal de las Naciones Unidas,

Afirmando que los pueblos pueden, para sus propios fines, disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales sin perjuicio de las obligaciones resultantes de la cooperación económica internacional, basada en el principio del provecho mutuo, y del derecho internacional,

Creando que el proceso de liberación es irresistible e irreversible y que, a fin de evitar crisis graves, es preciso poner fin al colonialismo y a todas las prácticas de segregación y discriminación que lo acompañan,

Celebrando que en los últimos años muchos territorios dependientes hayan alcanzado la libertad y la independencia, y reconociendo las tendencias cada vez más poderosas hacia la libertad que se manifiestan en los territorios que no han obtenido aún la independencia,

Convencida de que todos los pueblos tienen un derecho inalienable a la libertad absoluta, al ejercicio de su soberanía y a la integridad de su territorio nacional,

Proclama solemnemente la necesidad de poner fin rápida e incondicionalmente al colonialismo en todas sus formas y manifestaciones,

Y a dicho efecto

Declara que:

1. La sujeción de pueblos a una subyugación, dominación y explotación extranjeras constituye una denegación de los derechos humanos fundamentales, es contraria a la Carta de las Naciones Unidas y compromete la causa de la paz y de la cooperación mundiales.
2. Todos los pueblos tienen el derecho de libre determinación, en virtud de este derecho, determinan libremente su condición política y persiguen libremente su desarrollo económico, social y cultural.
3. La falta de preparación en el orden político, económico, social o educativo no deberá servir nunca de pretexto para retrasar la independencia.
4. A fin de que los pueblos dependientes puedan ejercer pacífica y libremente su derecho a la independencia completa, deberá cesar toda acción armada o toda medida represiva de cualquier índole dirigida contra ellos, y deberá respetarse la integridad de su territorio nacional.
5. En los territorios en fideicomiso y no autónomos y en todos los demás territorios que no han logrado aún su independencia deberán tomarse inmediatamente medidas para traspasar todos los poderes a los pueblos de esos territorios, sin condiciones ni reservas, en conformidad con su voluntad y sus deseos libremente expresados, y sin distinción de raza, credo ni color, para permitirles gozar de una libertad y una independencia absolutas.
6. Todo intento encaminado a quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un país es incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.



7. Todos los Estados deberán observar fiel y estrictamente las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y de la presente Declaración sobre la base de la igualdad, de la no intervención en los asuntos internos de los demás Estados y del respeto de los derechos soberanos de todos los pueblos y de su integridad territorial.

947 a. sesión plenaria,  
14 de diciembre de 1960.

4) Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial

(Resolución 1904 (XVIII) de la Asamblea General, aprobada el 20 de noviembre de 1963)

La Asamblea General,

Considerando que la Carta de las Naciones Unidas está basada en el principio de la dignidad e igualdad de todos los seres humanos y tiene, entre otros propósitos fundamentales, el de realizar la cooperación internacional en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Considerando que la Declaración Universal de Derechos Humanos proclama que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos, y que toda persona tiene todos los derechos y libertades enunciados en la misma, sin distinción alguna, en particular por motivos de raza, color u origen nacional,

Considerando que la Declaración Universal de Derechos Humanos proclama, además, que todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley, y que todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación y contra toda provocación a tal discriminación,

Considerando que las Naciones Unidas han condenado el colonialismo y todas las prácticas de segregación y discriminación que lo acompañan, y que la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales proclama entre otras cosas la necesidad de poner fin al colonialismo rápida e incondicionalmente,

Considerando que toda doctrina de diferenciación o superioridad racial es científicamente falsa, moralmente condenable, socialmente injusta y peligrosa, y que nada permite justificar la discriminación racial, ni en la teoría ni en la práctica,

Teniendo en cuenta las demás resoluciones aprobadas por la Asamblea General y los instrumentos internacionales aprobados por los organismos especializados, en particular la Organización Internacional del Trabajo y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en la esfera de la discriminación,

Teniendo en cuenta que, si bien gracias a la acción internacional y a los esfuerzos realizados en varios países ha sido posible lograr progresos en esta esfera, las discriminaciones por motivos de raza, color u origen étnico en algunas regiones del mundo siguen siendo causa de gran preocupación,

Alarmada por las manifestaciones de discriminación racial que aún existen en el mundo, algunas de las cuales son impuestas por determinados gobiernos mediante disposiciones legislativas, administrativas o de otra índole, en forma, entre otras, de apartheid, segregación o separación, así como por el fomento y difusión de doctrinas de superioridad racial y expansionismo en algunas regiones,

Convencida de que todas las formas de discriminación racial y, más aún, las políticas gubernamentales basadas en el prejuicio de la superioridad o en el odio racial, a más de constituir una violación de los derechos humanos fundamentales, tienden a poner en peligro las relaciones amistosas entre los pueblos, la cooperación entre las naciones y la paz y la seguridad internacionales,

Convencida asimismo de que la discriminación racial daña no sólo a quienes son objeto de ella, sino también a quienes la practican,

Convencida también de que la edificación de una sociedad universal libre de todas las formas de segregación y discriminación raciales, que son factores de odio y división entre los hombres, es uno de los objetivos fundamentales de las Naciones Unidas,

1. Afirma solemnemente la necesidad de eliminar rápidamente, en todas las partes del mundo, la discriminación racial en todas sus formas y manifestaciones, y de asegurar la comprensión y el respeto de la dignidad de la persona humana,

2. Afirma solemnemente la necesidad de adoptar con tal objeto medidas de carácter nacional e internacional, incluidas medidas en las esferas de la enseñanza, la educación y la información, para asegurar el reconocimiento y la observancia universales y efectivos de los principios que se enuncian seguidamente:

3. Proclama la presente Declaración:

#### Artículo 1

La discriminación entre los seres humanos por motivos de raza, color u origen étnico es un atentado contra la dignidad humana y debe condenarse como una negación de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, una violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales proclamados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, un obstáculo para las relaciones amistosas y pacíficas entre las naciones y un hecho susceptible de perturbar la paz y la seguridad entre los pueblos.

#### Artículo 2

1. Ningún Estado, institución, grupo o individuo establecerá discriminación alguna en materia de derechos humanos y libertades fundamentales en el trato de las

personas, grupos de personas o instituciones, por motivos de raza, color u origen étnico.

2. Ningún Estado fomentará, propugnará o apoyará, con medidas policíacas o de cualquier otra manera, ninguna discriminación fundada en la raza, el color o el origen étnico, practicada por cualquier grupo, institución o individuo.

3. Se adoptarán, cuando las circunstancias lo aconsejen, medidas especiales y concretas para asegurar el adecuado desenvolvimiento o protección de las personas que pertenezcan a determinados grupos raciales con el fin de garantizar el pleno disfrute por dichas personas de los derechos humanos y de las libertades fundamentales. Esas medidas en ningún caso podrán tener como consecuencia el mantenimiento de derechos desiguales o separados para los diversos grupos raciales.

#### Artículo 3

1. Se pondrá particular empeño en impedir las discriminaciones fundadas en motivos de raza, color u origen étnico, especialmente en materia de derechos civiles, acceso a la ciudadanía, educación, religión, empleo, ocupación y vivienda.

2. Toda persona tendrá acceso en condiciones de igualdad a todo lugar o servicio destinado al uso del público, sin distinción por motivos de raza, color u origen étnico.

#### Artículo 4

Todos los Estados deben adoptar medidas efectivas para revisar las políticas gubernamentales y otras políticas públicas a fin de abolir las leyes y los reglamentos que tengan como consecuencia el crear la discriminación racial y perpetuarla allí donde todavía exista. Deben promulgar leyes encaminadas a prohibir esa discriminación y adoptar todas las medidas apropiadas para combatir aquellos prejuicios que dan lugar a la discriminación racial.

#### Artículo 5

Debe ponerse termino sin demora a las políticas gubernamentales y otras políticas públicas de segregación racial y especialmente a la política de apartheid así como a todas las formas de discriminación y segregación raciales resultantes de esas políticas.

#### Artículo 6

No debe admitirse ninguna discriminación por motivos de raza, color u origen étnico en cuanto al disfrute por toda persona en su país de los derechos políticos

y de ciudadanía, en particular del derecho de tomar parte en las elecciones por medio del sufragio universal e igual y de participar en el gobierno. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

#### Artículo 7

1. Toda persona tiene derecho a la igualdad ante la ley y a que se le haga justicia conforme a la ley y en condiciones de igualdad. Toda persona, sin distinción por motivos de raza, de color o de origen étnico, tiene derecho a la seguridad personal y a la protección del Estado contra todo acto de violencia o atentado contra su integridad personal cometido por funcionarios públicos, o por cualquier individuo, grupo o institución

2. Toda persona tiene derecho a un recurso y amparo efectivos contra toda discriminación de que pueda ser víctima en sus derechos y libertades fundamentales por motivos de raza, de color o de origen étnico ante tribunales nacionales independientes y competentes para examinar esas cuestiones.

#### Artículo 8

Deben tomarse inmediatamente todas las medidas efectivas, en las esferas de la enseñanza, de la educación y de la información, para eliminar la discriminación y los prejuicios raciales y para fomentar la comprensión, la tolerancia y la amistad entre las naciones y los grupos raciales, así como para propagar los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

#### Artículo 9

1. Toda clase de propaganda y organizaciones basadas en ideas o teorías de superioridad de una raza o de un grupo de personas de determinado color u origen étnico, que tengan por objeto la justificación o promoción de la discriminación racial en cualquier forma, serán severamente condenadas.

2. Toda incitación a la violencia, o actos de violencia, cometidos por individuos u organizaciones, contra cualquier raza o grupo de personas de otro color u origen étnico, deben ser considerados como una ofensa contra la sociedad y punibles con arreglo a la ley.

3. Con el fin de realizar los propósitos y principios de la presente Declaración todos los Estados deben tomar medidas inmediatas y positivas, incluidas las legislativas

y otras, para enjuiciar y, llegado el caso, para declarar ilegales las organizaciones que promuevan la discriminación racial o inciten a ella, que inciten al uso de la violencia o que usen de la violencia con propósitos de discriminación basados en raza, color u origen étnico.

#### Artículo 10

Las Naciones Unidas, los organismos especializados, los Estados y las organizaciones no gubernamentales tienen el deber de hacer cuanto les sea posible para fomentar una acción enérgica que, combinando medidas jurídicas y otras medidas de índole práctica, permita la abolición de todas las formas de discriminación racial. En particular, deben estudiar las causas de dicha discriminación a fin de recomendar medidas adecuadas y eficaces para combatirla y eliminarla.

#### Artículo 11

Todos los Estados deben fomentar el respeto y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en conformidad, con la Carta de las Naciones Unidas, y cumplir plena y fielmente las disposiciones de la presente Declaración, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

1261ª sesión plenaria,  
20 de noviembre de 1963.